

Hinweise zu Zulassung, Sicherheit und Umweltverträglichkeit

Benutzerhandbuch

Bluetooth ist eine Marke ihres Inhabers und wird von Hewlett-Packard Company in Lizenz verwendet. ENERGY STAR und das ENERGY STAR-Zeichen sind eingetragene Marken der U.S. Environmental Protection Agency. Java ist eine Marke von Sun Microsystems. Microsoft und Windows sind in den USA eingetragene Marken der Microsoft-Unternehmensgruppe.

HP haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument. Ferner übernimmt sie keine Haftung für Schäden, die direkt oder indirekt auf die Bereitstellung, Leistung und Nutzung dieses Materials zurückzuführen sind. HP haftet – ausgenommen für die Verletzung des Lebens, des Körpers, der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz – nicht für Schäden, die fahrlässig von HP, einem gesetzlichen Vertreter oder einem Erfüllungsgehilfen verursacht wurden. Die Haftung für grobe Fahrlässigkeit und Vorsatz bleibt hiervon unberührt.

Inhaltliche Änderungen dieses Dokuments behalten wir uns ohne Ankündigung vor. Die Informationen in dieser Veröffentlichung werden ohne Gewähr für ihre Richtigkeit zur Verfügung gestellt. Insbesondere enthalten diese Informationen keinerlei zugesicherte Eigenschaften. Alle sich aus der Verwendung dieser Informationen ergebenden Risiken trägt der Benutzer.

Die Garantien für HP Produkte und Services werden ausschließlich in der zum Produkt bzw. Service gehörigen Garantieerklärung beschrieben. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiter reichenden Garantieansprüche abzuleiten.

Zweite Ausgabe: Oktober 2014

Erste Ausgabe: Juni 2014

Teilenummer des Dokuments: 786097-042

Hinweise zu diesem Handbuch

In diesem Handbuch sind Informationen zu Zulassung, Sicherheit und Umweltverträglichkeit enthalten, die den US-amerikanischen, kanadischen und internationalen Bestimmungen für Notebooks, Desktop-Computer, Thin Clients und Personal Workstations entsprechen.

VORSICHT! In dieser Form gekennzeichneter Text weist auf Verletzungs- oder Lebensgefahr bei Nichtbefolgen der Anleitungen hin.

ACHTUNG: In dieser Form gekennzeichneter Text weist auf die Gefahr von Hardware-Schäden oder Datenverlust bei Nichtbefolgen der Anleitungen hin.

HINWEIS: In dieser Form gekennzeichneter Text weist auf wichtige Zusatzinformationen hin.

Inhaltsverzeichnis

1 Zulassungshinweise für Notebooks

In diesem Kapitel finden Sie landes- und regionenspezifische Zulassungshinweise für kabelgebundene und Wireless-Geräte sowie entsprechende Konformitätsinformationen für das Computerprodukt. Einige dieser Hinweise gelten möglicherweise nicht für Ihr Produkt.

Es können ein oder mehrere integrierte Wireless-Geräte installiert sein. In einigen Umgebungen kann die Verwendung von Wireless-Geräten eingeschränkt sein. Solche Einschränkungen können an Bord von Flugzeugen, in Krankenhäusern, in der Nähe explosiver Stoffe, an gefährlichen Orten usw. gelten. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Richtlinien für die Verwendung dieses Geräts gelten, bitten Sie vor dem Einschalten des Geräts um die Genehmigung.

Zugriff auf Zulassungsetiketten

Zulassungsetiketten, die Informationen zur Zulassung des jeweiligen Landes oder der Region bieten (z. B. FCC-ID), befinden sich entweder an der Unterseite des Computers, im Akkufach (nur bestimmte Modelle), unter der abnehmbaren Serviceklappe (nur bestimmte Modelle), auf der Rückseite des Displays oder auf dem Wireless- oder Modemmodul.

Einige Produkte bieten unter Umständen auch elektronische Zulassungsetiketten (e-Labels) für Radio-Module in Ihrem Computer. Auf elektronische Etiketten können Sie über das System-BIOS zugreifen.

HINWEIS: Elektronische Etiketten sind nicht auf allen Produkten verfügbar.

HINWEIS: Geräte, die nicht zum Verkauf oder zur Verwendung in den USA vorgesehen sind, verfügen möglicherweise nicht über eine FCC-ID.

So zeigen Sie elektronische Zulassungsetiketten an:

1. Schalten Sie den Computer ein, oder starten Sie ihn neu. Drücken Sie dann esc, während die Meldung “Press the ESC key for Startup Menu” (ESC drücken, um das Startmenü zu öffnen) unten im Bildschirm angezeigt wird.
2. Drücken Sie f10, um Computer Setup zu starten.
3. Wählen Sie mit einem Zeigegerät oder den Pfeiltasten **Advanced** (Erweitert), dann **Electronic Labels** (Elektronische Etiketten) und drücken Sie dann die Eingabetaste.
4. Um ein elektronisches Etikett anzuzeigen, verwenden Sie ein Zeigegerät oder die Pfeiltasten, um eines der aufgelisteten Elemente auszuwählen, und drücken Sie dann **OK**.

   HINWEIS: Die Liste der verfügbaren Elemente mit elektronischem Etikett variiert je nach Computermodell und installierten Geräten.
5. So beenden Sie Computer Setup, ohne Ihre Änderungen zu speichern:

   Wählen Sie das Symbol **Exit** (Beenden) in der unteren rechten Ecke des Bildschirms, und folgen Sie dann den Anleitungen auf dem Bildschirm.

   – oder –

   Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten **Main** (Hauptmenü), dann **Ignore Changes and Exit** (Ohne Speichern der Änderungen fortfahren), und drücken Sie dann die Eingabetaste.

FCC-Hinweis

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B (siehe Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen). Diese Grenzwerte bieten einen ausreichenden Schutz gegen Interferenzen bei Installationen im Wohnbereich. Das Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Schwingungen und kann sie ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anleitungen installiert und betrieben wird, können Störungen im Radio- und Fernsehempfang auftreten. In Ausnahmefällen können bestimmte Installationen aber dennoch Störungen verursachen.

Sollte der Radio- und Fernsehempfang beeinträchtigt sein, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, empfiehlt sich die Behebung der Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Verbinden Sie das Gerät mit der Steckdose eines anderen Stromkreises als der Steckdose des Empfängers.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- bzw. Fernsehtechniker um Hilfe.

Änderungen

Laut FCC-Bestimmungen ist der Benutzer darauf hinzuweisen, dass Geräte, an denen Änderungen vorgenommen wurden, die von HP nicht ausdrücklich gebilligt wurden, vom Benutzer ggf. nicht betrieben werden dürfen.

Kabel

Zur Einhaltung der FCC-Bestimmungen müssen für den Anschluss des Geräts abgeschirmte Kabel mit RFI/EMI-Anschlussabschirmung aus Metall verwendet werden.

Konformitätserklärung für Produkte mit dem FCC-Logo (nur USA)

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb dieses Geräts unterliegt folgenden 2 Bedingungen:

1. Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen.
2. Dieses Gerät muss gegen die empfangenen Störungen unempfindlich sein, auch gegen Störungen, die unerwünschte Funktionen auslösen können.

Wenn Sie Fragen zu dem Produkt haben, die *nicht* mit dieser Erklärung zusammenhängen, schreiben Sie bitte an:

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, TX 77269-2000, USA

Informationen zu dieser FCC-Erklärung erhalten Sie unter folgender Adresse:

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, TX 77269-2000, USA

Oder rufen Sie HP unter folgender Telefonnummer an: (USA) 281-514-3333.

Ihr Produkt können Sie anhand der am Produkt angebrachten Teile-, Serien- oder Modellnummer identifizieren.

Produkte mit WLAN-Geräten oder HP UMTS-/WWAN-Modulen

Dieses Gerät darf nicht am selben Standort oder in Verbindung mit einer anderen Antenne bzw. einem anderen Sender betrieben werden.

⚠ VORSICHT! **Belastung durch hochfrequente Strahlung**: Die Strahlungsabgabe dieses Geräts liegt unterhalb der FCC-Grenzwerte für hochfrequente Strahlung. Dennoch sollte das Gerät so betrieben werden, dass während des normalen Betriebs von Tablet PCs und Notebooks ein Kontakt mit Personen weitestgehend vermieden wird.

Während des normalen Betriebs von Tablet PCs und Notebooks mit einer Bildschirmdiagonalen von maximal 30,5 cm (12 Zoll): Damit eine Überschreitung der FCC-Grenzwerte für hochfrequente Strahlung vermieden wird, sollte sich niemand in einer Entfernung von weniger als 2,5 cm von den Antennen aufhalten. Hinweise zur Position der Antennen für das drahtlose Netzwerk finden Sie in den Computer-Benutzerhandbüchern.

Während des normalen Betriebs von Notebooks mit einer Bildschirmdiagonalen von mehr als 30,5 cm (12 Zoll): Damit eine Überschreitung der FCC-Grenzwerte für hochfrequente Strahlung vermieden wird, sollten sich – auch wenn das Display des Computers geschlossen ist – keine Personen in einer Entfernung von weniger als 20 cm von den Antennen aufhalten. Hinweise zur Position der Antennen für das drahtlose Netzwerk finden Sie in den Computer-Benutzerhandbüchern.

ACHTUNG: Wenn Sie ein WLAN nach dem Standard IEEE 802.11a verwenden, darf dieses Produkt nur in geschlossenen Räumen eingesetzt werden, weil es im Frequenzbereich von 5,15 bis 5,25 GHz arbeitet. Die FCC schreibt die Verwendung dieses Produkts im Frequenzbereich von 5,15 bis 5,25 GHz in geschlossenen Räumen vor, um mögliche Störungen von Systemen beweglicher Funkdienste über Satelliten, die auf denselben Kanälen operieren, zu vermeiden. Hochleistungsradar ist als primärer Nutzer der Frequenzbereiche von 5,25 bis 5,35 GHz und 5,65 bis 5,85 GHz vorgesehen. Diese Radarstationen können Störungen an diesem Gerät verursachen oder es beschädigen.

Hinweis für Brasilien

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofreqüências adotados pela ANATEL.

Ao operar o dispositivo a uma distância muito próxima do seu corpo, utilize um acessório de armazenamento não metálico para posicionar o dispositivo a uma distância mínima de 1,5 cm do corpo.

Hinweise für Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht sämtlichen Vorgaben der kanadischen Bestimmungen CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) für störungserzeugende Geräte. Wenn dieses Gerät WLAN- oder Bluetooth-fähig ist, entspricht das Gerät dem/den Industry Canada-Standard(s) RSS für lizenzfreie Nutzung. Der Betrieb dieses Geräts unterliegt folgenden Einschränkungen: Dieses Gerät darf (1) keine Interferenzen erzeugen und muss (2) eingehende Interferenzen akzeptieren, auch wenn diese zu Betriebsstörungen des Geräts führen können.

VORSICHT! Belastung durch hochfrequente Strahlung: Die Strahlungsabgabe dieses Geräts liegt unterhalb der von Industry Canada festgelegten Grenzwerte für hochfrequente Strahlung. Dennoch sollte das Gerät so betrieben werden, dass ein Kontakt mit Personen während des normalen Betriebs weitestgehend vermieden wird.

Während des normalen Betriebs von Tablet PCs und Notebooks mit einer Bildschirmdiagonalen von maximal 30,5 cm (12 Zoll): Damit die Möglichkeit der Überschreitung der von Industry Canada festgelegten Grenzwerte für hochfrequente Strahlung vermieden wird, sollte sich niemand in einer Entfernung von weniger als 2,5 cm von den Antennen aufhalten. Hinweise zur Position der Antennen für das drahtlose Netzwerk finden Sie in den Computer-Benutzerhandbüchern.

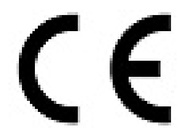
Während des normalen Betriebs von Notebooks mit einer Bildschirmdiagonalen von mehr als 30,5 cm (12 Zoll): Damit die Möglichkeit der Überschreitung der von Industry Canada festgelegten Grenzwerte für hochfrequente Strahlung vermieden wird, sollten sich – auch wenn das Display des Computers geschlossen ist – keine Personen in einer Entfernung von weniger als 20 cm von den Antennen aufhalten. Hinweise zur Position der Antennen für das drahtlose Netzwerk finden Sie in den Computer-Benutzerhandbüchern.

⚠ ACHTUNG: Wenn Sie ein WLAN nach dem Standard IEEE 802.11a verwenden, darf dieses Produkt nur in geschlossenen Räumen eingesetzt werden, weil es im Frequenzbereich von 5,15 bis 5,25 GHz arbeitet. Industry Canada schreibt die Verwendung dieses Produkts im Frequenzbereich von 5,15 bis 5,25 GHz in geschlossenen Räumen vor, um mögliche Störungen von Systemen beweglicher Funkdienste über Satelliten, die auf denselben Kanälen operieren, zu vermeiden. Hochleistungsradar ist als primärer Nutzer der Frequenzbereiche von 5,25 bis 5,35 GHz und 5,65 bis 5,85 GHz vorgesehen. Diese Radarstationen können Störungen an diesem Gerät verursachen oder es beschädigen.

Die Antennen für dieses Gerät sind nicht austauschbar. Durch einen Versuch, auf die Antennen zuzugreifen, wird Ihr Computer beschädigt.

Zulassungshinweise für die Europäische Union

Konformitätserklärung



Produkte, die das CE-Kennzeichen tragen, erfüllen mindestens eine der folgenden EU-Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG), EMV-Richtlinie (2004/108/EG), Ecodesign-Richtlinie (2009/125/EG), FTEG-Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (1999/5/EG), RoHS-Richtlinie (2011/65/EG)

Die Bewertung der Übereinstimmung mit diesen Richtlinien erfolgt unter Verwendung der geltenden harmonisierten europäischen Normen.

Die gesamte Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Website: www.hp.eu/certificates (Suchen Sie nach dem Namen des Produktmodells bzw. der Zulassungsmodellnummer (RMN-Nummer), die auf dem Zulassungsetikett steht.)

Die Kontaktadresse für Fragen bezüglich Zulassung lautet Hewlett-Packard GmbH, Abteilung HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen.

Produkte mit Wireless-Funktion (EMF)

Dieses Produkt entspricht den internationalen Richtlinien (ICNIRP) bezüglich der Belastung mit hochfrequenter Strahlung.

Dieses Gerät sendet und empfängt Funksignale. Bei Notebook-PCs im normalen Gebrauch sorgt ein Aufstellabstand von 20 cm dafür, dass in Bezug auf die hochfrequente Strahlung die von der EU vorgegebenen Grenzwerte eingehalten werden. Die Produkte wurden für die Nutzung aus geringem Abstand entwickelt, z. B. Tablet PCs, und entsprechen bei standardmäßigen Betriebspositionen den geltenden EU-Anforderungen, dennoch sollte ein Mindestabstand von 1 cm von den Antennen eingehalten werden.

Einschränkungen für Geräte mit Wireless-Funktion

Dieses Produkt ist für die uneingeschränkte Verwendung in allen EU-Ländern sowie Island, Liechtenstein, Norwegen und der Schweiz konzipiert.

Europäische Erklärung zum Telefonnetz (Modem/Fax)

Das Produkt erfüllt die Forderungen der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG (Anhang II) und die Forderungen für das CE-Kennzeichen. Aufgrund von Unterschieden der öffentlichen Telefonnetze in

den verschiedenen Ländern und Regionen gewährleistet die Zulassung selbst jedoch nicht in jedem Fall den erfolgreichen Betrieb an jedem Netzanschlusspunkt eines öffentlichen Telefonnetzes. Bei Problemen sollten Sie sich zuerst an den Gerätelieferanten wenden.

Hinweis zur Ergonomie

Deutschland

When a mobile computer is used at the office workstation for display work tasks where the Visual Display Unit (VDU) Directive 90/270/EEC is applicable, an adequate external keyboard is required. Depending on the application and task, an adequate external monitor may also be necessary to attain working conditions comparable to a workstation setup.

Ref: EK1-ITB 2000 (voluntary GS certification)

Mobile computers bearing the "GS" approval mark meet the applicable ergonomic requirements. Without external keyboards, they are suitable only for short-time use of VDU tasks.

During mobile use with disadvantageous illumination conditions (e.g. direct sun light) reflections may occur, which result in reduced readability.

Deutschland (Deutscher Text)

Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Ref: EK1-ITB 2000 (freiwillige GS-Zertifizierung)

Mobile Computer, welche das „GS"-Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Hinweis für Australien und Neuseeland

Dieses Gerät sendet und empfängt Funksignale. Bei normaler Verwendung wird durch einen Abstand von 20 cm sichergestellt, dass die hochfrequente Strahlung die in australischen und neuseeländischen Normen festgelegten Grenzwerte nicht überschreitet.

Hinweis für Japan

この装置は，クラスB情報技術装置です。この装置は，家庭環境で使用することを目的としていますが，この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると，受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。　　　　VCCI－B

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

Wireless LAN, Wireless WAN und Bluetooth-Zertifizierungskennzeichen

この製品には、認証済みの無線機器を搭載しています。

This product contains certified radio equipment.



Hinweise für Südkorea

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우 , 비금속 저장 액세서리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오 .

Hinweis für Mexiko

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto se brinda con accesorios inalámbricos como un teclado o un mouse y necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta incluida en ese accesorio.

Wireless-Hinweis für Singapur

Schalten Sie an Bord von Flugzeugen alle WWAN-Geräte aus. Die Verwendung dieser Geräte an Bord von Flugzeugen ist nicht zulässig. Die Verwendung kann für den Betrieb des Flugzeugs

gefährlich sein und das Funknetz stören. Zuwiderhandelnde müssen mit einer Sperre oder Verweigerung der Funkdienste und/oder rechtlichen Schritten rechnen.

Benutzer werden auf die Einschränkungen für die Verwendung von Funkeinrichtungen in Kraftstoffdepots, chemischen Fabriken und Orten, an denen Sprengarbeiten im Gange sind, hingewiesen.

Um einen zufriedenstellenden Betrieb des Geräts und die Sicherheit von Personen zu gewährleisten, wird den Benutzern wie bei anderen Mobilfunkgeräten geraten, während des Betriebs des Geräts einen ausreichenden Abstand von den Antennen einzuhalten.

Dieses Gerät wurde so entwickelt, dass es die anwendbaren Grenzwerte hinsichtlich der Belastung durch hochfrequente Strahlungen einhält. Die Grenzwerte basieren auf wissenschaftlichen Richtlinien und beinhalten einen Sicherheitsspielraum, um die Sicherheit aller Personen, unabhängig von Gesundheitszustand und Alter, zu gewährleisten. Die Richtlinien zur Belastung durch hochfrequente Strahlungen verwenden die spezifische Absorptionsrate (Specific Absorption Rate, SAR) als Maßeinheit. Tests zur Ermittlung der SAR-Werte werden unter Verwendung standardisierter Verfahren durchgeführt, wobei das Telefon mit seinem höchsten zulässigen Leistungspegel in allen verwendeten Frequenzbändern sendet. Die SAR-Daten werden nach den CENELEC-Standards EN50360 und EN50361 bestimmt, die einen Grenzwert von 2 Watt pro Kilogramm (W/kg) zugrunde legen, gemittelt über 10 Gramm Körpergewebe.

WWAN-Hinweis für Thailand

Dieses Telekommunikationsgerät entspricht den Bestimmungen der NTC.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

Hinweise zur Funkentstörung in Taiwan

WLAN-802.11a-Geräte

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線
資訊傳輸設備僅適於室內使用

WLAN-802.11-Geräte/Bluetooth-Geräte/Geräte mit geringer Reichweite

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Hinweis für Flugreisen

Die Verwendung elektronischer Geräte an Bord von Passagierflugzeugen ist nur mit Genehmigung der Fluggesellschaft gestattet.

Hinweise zu durch den Benutzer austauschbaren Akkus bzw. Batterien

Entsorgen Sie einen Akku oder eine Batterie nicht im allgemeinen Haushaltsmüll, wenn der Akku bzw. die Batterie das Ende der Lebensdauer erreicht hat. Befolgen Sie die in Ihrem Gebiet geltenden Gesetze und Vorschriften zur Entsorgung von Computerakkus und -batterien.

HP ermutigt Kunden zum Recycling von Elektronikschrott, original HP Druckkassetten und Akkus. Weitere Informationen zu Recyclingprogrammen finden Sie auf der HP Website unter http://www.hp.com/recycle.

Informationen zum Entfernen von durch den Benutzer austauschbaren Akkus und Batterien finden Sie im Benutzerhandbuch im Lieferumfang des Produkts.

Werkseitig versiegelter Akku, Hinweise

Der Akku bzw. die Akkus in diesem Produkt können nicht einfach vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. Das Entfernen oder Ersetzen des Akkus könnte Auswirkungen auf die Gewährleistung haben. Wenn sich der Akku nicht mehr aufladen lässt, kontaktieren Sie den Support.

Wenn ein Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, entsorgen Sie ihn nicht über den Hausmüll. Entsorgen Sie Computer-Akkus gemäß den lokalen Gesetzen und Bestimmungen.

Konformität des Lasers

⚠ VORSICHT! Die Verwendung von Einstellungs- oder Justierungsmethoden oder das Ausführen von Verfahren, die nicht im Installationshandbuch des Lasergeräts aufgeführt sind, können zur Freisetzung von gefährlicher Strahlung führen. Beachten Sie die folgenden Punkte, um die Freisetzung lebensgefährlicher Strahlungen zu vermeiden:

- Versuchen Sie nicht, das Modulgehäuse zu öffnen. In dem Modul befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.
- Führen Sie keine Arbeiten an dem Lasergerät aus, nehmen Sie keine Einstellungen vor, und betätigen Sie keine Bedienelemente, die nicht im Installationshandbuch für dieses Produkt angegeben sind.
- Überlassen Sie die Reparatur immer autorisierten Servicepartnern.

Zum Lieferumfang dieses Produkt gehört möglicherweise ein optisches Speichergerät (z. B. ein CD- oder DVD-Laufwerk) und/oder ein Lichtwellenleitermodul. Jedes dieser Geräte mit einem Laser ist als Laserprodukt der Klasse 1 gemäß dem Sicherheitsstandard IEC/EN 60825-1 zertifiziert und erfüllt die Sicherungsanforderungen dieses Standards.

Jedes Laserprodukt entspricht den FDA-Bestimmungen 21 CFR 1040.10 und 1040.11 oder entspricht diesen Bestimmungen mit Ausnahme der Abweichungen gemäß Laserhinweis Nr. 50, 24. Juni 2007.



Hinweise zum Modem

⚠ VORSICHT! Bei der Verwendung des Geräts sollten stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden, um Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere folgende Hinweise:

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, eines Spülbeckens, einer Waschwanne, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts während eines Gewitters. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch Blitzeinschlag.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, um einen Gasaustritt zu melden, während Sie sich in der Nähe des Lecks befinden.
- Trennen Sie immer das Modemkabel bevor Sie das Gehäuse öffnen oder bevor Sie ein nicht isoliertes Modemkabel, einen Modemanschluss oder eine interne Komponente berühren.
- Wenn im Lieferumfang dieses Produkts kein Telefonkabel enthalten war, verwenden Sie nur ein Telekommunikationskabel vom Typ AWG 26 oder größer.
- Schließen Sie kein Modem- oder Telefonkabel an eine RJ-45-Netzwerkbuchse an.

SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN.

Telekommunikationsgerätezulassung

Das Telekommunikationsgerät im Computer ist für die Verbindung mit dem Telefonnetz in den Ländern und Regionen zugelassen, für die ein Zulassungsvermerk auf dem Typenschild auf der Unterseite des Computers oder auf dem Modem angebracht ist.

Ziehen Sie das mit dem Produkt gelieferte Benutzerhandbuch zurate, um sicherzustellen, dass das Produkt für das Land bzw. die Region konfiguriert ist, in dem/der Sie das Produkt verwenden. Wenn Sie nicht das Land bzw. die Region wählen, in dem/der das Gerät verwendet wird, kann das Modem so konfiguriert werden, dass es gegen Fernmeldevorschriften an Ihrem Aufenthaltsort verstößt. Außerdem funktioniert das Modem unter Umständen nicht korrekt, wenn nicht die richtige Länder- oder Regionenwahl getroffen wurde. Wenn Sie ein Land bzw. eine Region auswählen, wird eine Meldung angezeigt, die besagt, dass das Land bzw. die Region nicht unterstützt wird. Dies bedeutet, dass das Modem zur Verwendung in diesem Land bzw. dieser Region nicht zugelassen ist und daher nicht verwendet werden sollte.

Modembestimmungen in den USA

Dieses Gerät erfüllt Abschnitt 68 der FCC-Bestimmungen und die Anforderungen der ACTA. Auf der Unterseite des Computers oder des Modems befindet sich ein Etikett, das unter anderem eine Produktkennung in folgendem Format enthält: US:AAAEQ##TXXXX. Geben Sie diese Daten an Ihre Telefongesellschaft weiter, wenn Sie dazu angefordert werden.

Geltende Zulassung für Buchse USOC = RJ11C. Stecker und Buchsen, die für den Anschluss dieses Geräts an eine gebäudespezifische Verkabelung bzw. das Telefonnetzwerk verwendet werden, müssen den entsprechenden Spezifikationen in Abschnitt 68 der FCC-Bestimmungen entsprechen, die von der ACTA übernommen wurden. Mit diesem Produkt wird ein konformes Telefonkabel und ein modularer Steckverbinder geliefert. Dieser ist zum Anschluss an eine kompatible, modulare Buchse vorgesehen, die ebenfalls konform ist. Einzelheiten dazu finden Sie in den Installationsanleitungen.

Die REN wird verwendet, um die Anzahl der Geräte zu bestimmen, die an eine Telefonleitung angeschlossen werden können. Mehr als die zulässige Anzahl von REN an einer Telefonleitung können dazu führen, dass die Geräte bei einem ankommenden Anruf nicht läuten. An den meisten, aber nicht an allen Standorten darf die Summe der REN die Zahl fünf (5,0) nicht überschreiten. Um mit Sicherheit zu ermitteln, wie viele Geräte gemäß den Gesamt-REN an eine Telefonleitung angeschlossen werden können, kontaktieren Sie Ihre Telefongesellschaft. Für Produkte, die nach dem 23. Juli 2001 zugelassen wurden, ist die REN für dieses Produkt Teil der Produktkennung im Format US:AAAEQ##TXXXX. Die durch ## dargestellten Ziffern sind die REN ohne Dezimalzeichen (d.h. 03 ist eine REN von 0,3). Bei früheren Produkten wird die REN getrennt auf dem Etikett ausgewiesen.

Wenn dieses HP Gerät das Telefonnetz stört, werden Sie von der Telefongesellschaft vorab informiert, dass eine temporäre Abschaltung des Anschlusses erforderlich sein könnte. Wenn eine solche Vorabverständigung aber praktisch nicht durchführbar ist, benachrichtigt die Telefongesellschaft den Kunden so bald wie möglich. Außerdem werden Sie über Ihr Recht informiert, eine Beschwerde bei der FCC einzureichen, wenn Sie dies für erforderlich erhalten.

Die Telefongesellschaft kann an ihren Einrichtungen, Anlagen, Betriebsprozessen oder Verfahren Änderungen vornehmen, die den Betrieb dieses Geräts beeinträchtigen könnten. Wenn dies eintritt, werden Sie von der Telefongesellschaft vorab verständigt, damit Sie die erforderlichen Modifizierungen an Ihrem Gerät vornehmen können, die einen unterbrechungsfreien Betrieb gewährleisten.

Wenn Probleme mit diesem Gerät auftreten, rufen Sie den technischen Support an. Wenn das Gerät das Telefonnetz stört, kann die Telefongesellschaft verlangen, dass Sie das Gerät vom Telefonnetz trennen, bis das Problem beseitigt ist. Sie sollten nur diejenigen Reparaturen selbst am Gerät

vornehmen, die ausdrücklich im Abschnitt „Fehlerbeseitigung“ des Benutzerhandbuchs beschrieben werden, sofern ein solches mit dem Computer geliefert wurde.

Der Anschluss an einen Party Line-Dienst unterliegt der Tarifregelung durch die Bundesländer. Informationen erhalten Sie bei der Kommission für bundesstaatliche Versorgungsbetriebe, bei der Kommission für öffentliche Dienstleistungen oder bei der Kommission für Unternehmen.

Wenn Ihr Haus bzw. Ihre Wohnung mit einer speziell verdrahteten, an die Telefonleitung angeschlossenen Alarmeinrichtung versehen ist, müssen Sie sicherstellen, dass die Installation dieses HP Geräts die Alarmeinrichtung nicht deaktiviert. Wenn Sie Fragen zur Deaktivierung von Alarmanlagen haben, wenden Sie sich an Ihre Telefongesellschaft oder an einen qualifizierten Techniker.

Das Gesetz „Telephone Consumer Protection Act“ aus dem Jahr 1991 verbietet es, dass eine Person einen Computer oder ein anderes elektronisches Gerät, einschließlich Faxgeräte, dafür verwendet, Nachrichten zu versenden, ohne dass diese Nachrichten klar und deutlich am oberen oder unteren Rand jeder übertragenen Seite oder auf der ersten Seite der Sendung das Datum und die Uhrzeit der Sendung sowie eine Identifizierung des Unternehmens oder einer anderen Einheit bzw. einer Person aufweisen, die die Nachricht versendet, sowie die Telefonnummer des Sendegeräts dieses Unternehmens, dieser Einheit oder dieser Person. (Die angegebene Telefonnummer darf keine 900er-Nummer oder eine andere Nummer sein, für die Kosten entstehen, die über einen lokalen oder überregionalen Anruf hinausgehen.)

Um diese Daten in Ihr Faxgerät einzuprogrammieren, sollten Sie die entsprechenden Schritte befolgen, die in den Anleitungen für die Faxsoftware gegeben werden.

Modemerklärungen für die USA

Beachten Sie für das in Ihrem Computer installierte Modemgerät die folgenden Erklärungen des Modemherstellers:



Brad Grande
Technical Manager

1110 American Parkway NE
Lehigh Valley Central Campus
Allentown, PA 18109
Phone: 610-712-7853
bgrande@agere.com

Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40 (revision AM5)
Place of Issue: Allentown, PA, USA
Date of Issue: 30th November 2006

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Modem, bearing labelling identification number **US: AGSMD01BDELPHI** complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968, 968-A, 968-A-1, 968-A-2 and 968-A-3 Telecommunications – Telephone Terminal Equipment –Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.

Brad Grand
Technical Manager

Kanadische Modembestimmungen

Dieses Gerät erfüllt die anwendbaren technischen Spezifikationen nach dem Industry Canada Standard.

Die REN (Ringer Equivalence Number) gibt die maximale Anzahl der Geräte an, die an eine Schnittstelle zum Telefonnetz angeschlossen werden dürfen. Der Schleifenabschluss einer Schnittstelle kann aus jeder Kombination von Geräten bestehen, sofern die Summe aller REN-Nummern der Geräte den Wert 5 nicht übersteigt. Die REN für dieses Gerät ist 1,0.

Japanische Modembestimmungen

Wenn an der Unterseite des Computers kein Zertifizierungszeichen für Japan angebracht ist, beziehen Sie sich auf das entsprechende unten abgebildete Zertifizierungszeichen.

Dieses japanische Zertifizierungszeichen gilt für das V.92 56K Data/Fax Modem:



Neuseeländische Modembestimmungen

Die Erteilung einer Erlaubnis zur Nutzung des Telefonnetzes durch ein Terminal bedeutet lediglich, dass das Gerät nach Meinung der Telefongesellschaft die Mindestanforderungen für den Anschluss an das Telefonnetz erfüllt. Es bedeutet nicht, dass die Telefongesellschaft die Verwendung des Produkts befürwortet oder eine Gewährleistung irgendeiner Art übernimmt. Vor allem stellt dies keinerlei Zusicherung dar, dass ein Gerät in jeder Hinsicht mit einem anderen Telekommunikationsgerät eines anderen Herstellers oder einem anderen Modell korrekt funktioniert oder dass ein Produkt für alle Netzdienste der Telekommunikationsgesellschaft geeignet ist.

Dieses Gerät ist nicht unter allen Betriebsbedingungen in der Lage, die höheren Geschwindigkeiten, auf die es ausgelegt ist, richtig umzusetzen. Die Telekommunikationsgesellschaft übernimmt keine Haftung für Fälle, in denen aufgrund dieser Umstände Probleme auftreten.

Wenn dieses Gerät Impulswahl verwendet, beachten Sie bitte, dass es nicht garantiert ist, dass die Telefonleitungen immer Impulswahl unterstützen.

Der Einsatz der Pulswahl kann – wenn dieses Gerät zusammen mit anderen Geräten an dieselbe Leitung angeschlossen ist – zu Klingelgeräuschen oder Störrauschen sowie zu falschen Antwortbedingungen führen. Sollten solche Probleme auftreten, sollte der Benutzer den Störungsdienst der Telekommunikationsgesellschaft *nicht* in Anspruch nehmen.

Einige Parameter, die zur Erfüllung der Forderungen für die Nutzung der Telekommunikationseinrichtungen der Telekommunikationsgesellschaft Voraussetzung sind, hängen von dem Gerät (PC) ab, das mit diesem Gerät verbunden ist. Die jeweiligen Geräte müssen so eingerichtet werden, dass die folgenden Bestimmungen der Telekommunikationsgesellschaft erfüllt werden:

a. Innerhalb von 30 Minuten darf nicht mehr als 10-mal versucht werden, dieselbe Telefonnummer anzurufen. Dies gilt für jede einzelne manuelle Anrufeinleitung.

b. Das Gerät muss mindestens 30 Sekunden lang zwischen dem Ende des letzten Versuchs und dem Beginn des nächsten Versuchs aufgelegt sein.

c. Das Gerät muss mindestens 5 Sekunden lang zwischen dem Ende des letzten Versuchs und dem Beginn des nächsten Versuchs aufgelegt sein, wenn automatische Telefonanrufe mit verschiedenen Nummern durchgeführt werden.

d. Der PC muss so eingestellt sein, dass Anrufe innerhalb von 3 bis 30 Sekunden nach Eingang des Klingeltons angenommen werden (So eingestellt zwischen 2 und 10 Sekunden).

Sprachunterstützung

Alle Personen, die dieses Gerät zur Aufzeichnung von Telefongesprächen verwenden, müssen die geltenden Bestimmungen des neuseeländischen Rechts beachten. Das bedeutet, dass mindestens einem Gesprächspartner bekannt sein muss, dass das Gespräch aufgezeichnet wird. Außerdem sind die in Privacy Act 1993 aufgeführten Grundsätze zur Art der erfassten personengebundenen Daten, zum Zweck der Aufzeichnung, zur Art der Verwendung und zur Offenlegung gegenüber Dritten zu beachten.

Das Gerät darf nicht so konfiguriert werden, dass automatisch Anrufe an die Notrufnummer „111“ (Telecom Emergency Service) getätigt werden.

Hinweis zu Netzkabeln

Wenn kein Netzkabel für den Computer oder für ein externes Netzteil, das mit dem Computer verwendet werden soll, mitgeliefert wurde, sollten Sie ein Netzkabel erwerben, das für Ihr Land bzw. für Ihre Region zugelassen ist.

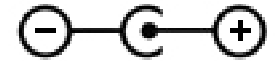
Das Netzkabel muss für das Produkt und die Spannung und den Strom zugelassen sein, die auf dem Typenschild des Produkts angegeben sind. Nennspannung und Nennstrom des Kabels müssen größer sein als die Nennspannung und der Nennstrom für das Produkt. Des Weiteren muss der Querschnitt des Kabels mindestens **0,75 mm²**/18 AWG betragen. Die Länge des Kabels muss zwischen **1,0 m** (3,2 Zoll) und **2 m** (6,56) liegen. Wenn Sie Fragen dazu haben, welches Netzkabel Sie verwenden dürfen, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Serviceanbieter.

Ein Netzkabel sollte stets so verlegt werden, dass niemand darauf treten oder schwere Gegenstände darauf abstellen kann. Besondere Vorsicht sollten Sie hinsichtlich der Stecker, Steckdosen und Geräteanschlüsse walten lassen.

Hinweis zu Netzkabeln für Japan

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Gleichstromstecker des HP Netzteils



Hinweis der Macrovision Corporation

Dieses Produkt enthält durch Copyright geschützte Technologie und ist durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und weitere Rechte an geistigem Eigentum geschützt, die Eigentum der Macrovision Corporation sowie anderer Eigentümer sind. Die Verwendung dieser durch Copyright geschützten Technologie muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für den Einsatz Zuhause sowie weitere eingeschränkte Nutzung vorgesehen, sofern nicht eine abweichende Genehmigung durch die Macrovision Corporation vorliegt. Reverse Engineering oder Disassemblierung ist verboten.

2 Zulassungshinweise für Desktop-Computer, Thin Clients und Personal Workstations

Hinweise zum Modem

⚠ VORSICHT! Bei der Verwendung des Geräts sollten stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden, um Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu vermeiden; beachten Sie insbesondere folgende Hinweise:

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser—beispielsweise in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, eines Spülbeckens, einer Waschwanne, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts während eines Gewitters. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch Blitzeinschlag.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, um einen Gasaustritt zu melden, während Sie sich in der Nähe des Lecks befinden.
- Trennen Sie immer das Modemkabel bevor Sie das Gehäuse öffnen oder bevor Sie ein nicht isoliertes Modemkabel, einen Modemanschluss oder eine interne Komponente berühren.
- Wenn im Lieferumfang dieses Produkts kein Telefonkabel enthalten war, verwenden Sie nur ein Telekommunikationskabel vom Typ AWG 26 oder größer.
- Schließen Sie kein Modem- oder Telefonkabel an eine RJ-45-Ethernet-Netzwerkbuchse an.

SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN.

Zulassung von Telekommunikationsgeräten

Das Telekommunikationsgerät im Computer ist für die Verbindung mit dem Telefonnetz in den Ländern und Regionen zugelassen, für die ein Zulassungsvermerk auf dem Typenschild auf der Unterseite des Computers oder auf dem Modem angebracht ist.

Ziehen Sie das mit dem Produkt gelieferte Benutzerhandbuch zurate, um sicherzustellen, dass das Produkt für das Land bzw. die Region konfiguriert ist, in dem/der Sie das Produkt verwenden. Wenn Sie nicht das Land bzw. die Region wählen, in dem/der das Gerät verwendet wird, kann das Modem so konfiguriert werden, dass es gegen Fernmeldevorschriften an Ihrem Aufenthaltsort verstößt. Außerdem kann es zu Fehlfunktionen des Modems kommen, wenn das falsche Land bzw. die falsche Region ausgewählt wird. Wenn beim Auswählen eines Landes bzw. einer Region eine Meldung angezeigt wird, nach der das Modem nicht unterstützt wird, bedeutet dies, dass das Modem in diesem Land bzw. in dieser Region nicht zugelassen ist und von Ihnen nicht verwendet werden sollte.

Modembestimmungen der USA

Dieses Gerät erfüllt Abschnitt 68 der FCC-Bestimmungen und die Anforderungen der ACTA. Auf der Unterseite des Computers oder des Modems befindet sich ein Etikett, das unter anderem eine Produktkennung in folgendem Format enthält: US:AAAEQ##TXXXX. Geben Sie diese Daten auf Anfrage an Ihre Telefongesellschaft weiter.

Geltende Zulassung für Buchse USOC = RJ11C. Stecker und Buchsen, die für den Anschluss dieses Geräts an eine gebäudespezifische Verkabelung bzw. das Telefonnetzwerk verwendet werden, müssen den entsprechenden Spezifikationen in Abschnitt 68 der FCC-Bestimmungen entsprechen, die von der ACTA übernommen wurden. Mit diesem Produkt wird ein konformes Telefonkabel und ein modularer Steckverbinder geliefert. Dieser ist zum Anschluss an eine kompatible, modulare Buchse vorgesehen, die ebenfalls konform ist. Einzelheiten dazu finden Sie in den Installationsanleitungen.

Die REN wird dazu verwendet, festzustellen, wie viele Geräte an eine Telefonleitung angeschlossen werden dürfen. Sind an einer Telefonleitung Geräte mit zu vielen RENs angeschlossen, klingeln die Geräte möglicherweise bei einem ankommenden Gespräch nicht mehr. In den meisten, aber nicht allen Gebieten sollte die Summe der RENs aller angeschlossenen Geräte den Wert Fünf (5,0) nicht überschreiten. Die örtliche Telefongesellschaft kann Ihnen verbindliche Auskunft über die vor Ort geltenden Regelungen, über die REN und die dadurch zu bestimmende Anzahl maximal anzuschließender Geräte geben. Bei Produkten, die nach dem 23. Juli 2001 zugelassen wurden, ist die REN Bestandteil der Produktkennzeichnung, die folgendes Format hat: US:AAAEQ##TXXXX. Bei den durch ## dargestellten Ziffern handelt es sich um die REN ohne Dezimalzeichen (z. B. steht 03 für eine REN von 0,3). Bei älteren Produkten ist die REN separat auf dem Etikett angegeben.

Wenn dieses HP Gerät Störungen im Telefonnetz verursacht, wird die Telefongesellschaft Ihnen mitteilen, dass eine zeitweilige Unterbrechung des Anschlusses notwendig sein könnte. Wenn es nicht möglich ist, Sie im Voraus zu informieren, wird die Telefongesellschaft dies so schnell wie möglich nachholen. Sie werden außerdem darüber aufgeklärt, dass Sie das Recht haben, dagegen bei der FCC Beschwerde einzulegen, wenn Sie es für nötig halten.

Die Telefongesellschaft kann Änderungen an ihren Anlagen, Geräten, deren Betrieb oder den damit verbundenen Verfahren vornehmen, die den Betrieb Ihrer Anlage beeinflussen können. Trifft dies zu, wird die Telefongesellschaft Sie im Voraus benachrichtigen, damit Sie Vorkehrungen für eine ungestörte Telefonversorgung treffen können.

Wenn Probleme mit diesem Gerät auftreten, rufen Sie den technischen Support an. Wenn das Gerät das Telefonnetz stört, kann die Telefongesellschaft verlangen, dass Sie das Gerät vom Telefonnetz trennen, bis das Problem beseitigt ist. Sie sollten nur diejenigen Reparaturen selbst am Gerät vornehmen, die ausdrücklich im Abschnitt „Fehlerbeseitigung" des Benutzerhandbuchs beschrieben werden, sofern ein solches mit dem Computer geliefert wurde.

Verbindungen zu so genannten „Party Lines" unterliegen den staatlichen Tarifen. Näheres erfahren Sie bei der jeweiligen Kommission (Public Utility Commission, Public Service Commission oder Corporation Commission).

Wenn Ihr Haus bzw. Ihre Wohnung mit einer speziell verkabelten, an die Telefonleitung angeschlossenen Alarmeinrichtung versehen ist, müssen Sie sicherstellen, dass die Installation dieses HP Geräts die Alarmeinrichtung nicht deaktiviert. Wenn Sie Fragen im Zusammenhang mit der Deaktivierung von Alarmgeräten haben, wenden Sie sich an Ihre Telefongesellschaft oder einen qualifizierten Techniker.

Das US-Gesetz „Telephone Consumer Protection Act" aus dem Jahre 1991 besagt, dass eine Person gesetzwidrig handelt, wenn sie einen Computer oder ein anderes elektronisches Gerät, einschließlich Faxgeräte, verwendet, um jegliche Art von Nachrichten zu verschicken, ohne dass am unteren oder oberen Rand jeder einzelnen übertragenen Seite oder aber auf der ersten Seite der Übertragung das Datum und die Uhrzeit aufgeführt ist, an dem bzw. zu der sie verschickt wurde. Darüber hinaus muss der Name des Unternehmens, der juristischen Person oder Einzelperson sowie die Telefonnummer

des Geräts, mit dem die Nachricht verschickt wurde, des Unternehmens, der juristischen Person oder der Einzelperson aufgeführt sein. (Die angegebene Telefonnummer darf keine 900er Nummer und keine andere Nummer sein, für die die Gebühren über den Übertragungsgebühren für Orts- oder Ferngespräche liegen).

Um diese Daten in Ihr Faxgerät einzuprogrammieren, sollten Sie die entsprechenden Schritte befolgen, die in den Anleitungen für die Faxsoftware gegeben werden.

Kanadische Modembestimmungen

Dieses Gerät entspricht den anwendbaren Industry Canada-Spezifikationen.

Die REN (Ringer Equivalence Number) gibt die maximale Anzahl der Geräte an, die an eine Schnittstelle zum Telefonnetz angeschlossen werden dürfen. Der Schleifenabschluss einer Schnittstelle kann aus jeder Kombination von Geräten bestehen, sofern die Summe aller REN-Nummern der Geräte den Wert 5 nicht übersteigt. Die REN für dieses Gerät ist 1,0.

Japanische Modembestimmungen

Wenn an der Unterseite des Computers kein Zertifizierungszeichen für Japan angebracht ist, beziehen Sie sich auf das entsprechende unten abgebildete Zertifizierungszeichen.

Dieses japanische Zertifizierungszeichen gilt für das LSI Corporation PCI-SV92EX Soft Modem:



Neuseeländische Modembestimmungen

Die Erteilung einer Erlaubnis zur Nutzung des Telefonnetzes durch ein Terminal bedeutet lediglich, dass das Gerät nach Meinung der Telefongesellschaft die Mindestanforderungen für den Anschluss an das Telefonnetz erfüllt. Es bedeutet nicht, dass die Telefongesellschaft die Verwendung des Produkts befürwortet oder eine Gewährleistung irgendeiner Art übernimmt. Vor allem stellt dies keinerlei Zusicherung dar, dass ein Gerät in jeder Hinsicht mit einem anderen Telekommunikationsgerät eines anderen Herstellers oder einem anderen Modell korrekt funktioniert oder dass ein Produkt für alle Netzdienste der Telekommunikationsgesellschaft geeignet ist.

Dieses Gerät ist nicht unter allen Betriebsbedingungen in der Lage, die höheren Geschwindigkeiten, auf die es ausgelegt ist, richtig umzusetzen. Die Telekommunikationsgesellschaft übernimmt keine Haftung für Fälle, in denen aufgrund dieser Umstände Probleme auftreten.

Wenn dieses Gerät Impulswahl verwendet, wird von der Telekommunikationsgesellschaft nicht garantiert, dass die Telefonleitungen immer Impulswahl unterstützen.

Der Einsatz der Impulswahl kann – wenn dieses Gerät zusammen mit anderen Geräten an dieselbe Leitung angeschlossen ist – zu Klingelgeräuschen oder Störrauschen sowie zu falschen Antwortbedingungen führen. Sollten solche Probleme auftreten, darf der Benutzer den Störungsdienst der Telekommunikationsgesellschaft *nicht* in Anspruch nehmen.

Einige Parameter, die zur Erfüllung der Forderungen für die Nutzung der Telekommunikationseinrichtungen der Telekommunikationsgesellschaft Voraussetzung sind, hängen von dem Gerät (PC) ab, das mit diesem Gerät verbunden ist. Die jeweiligen Geräte müssen so eingerichtet werden, dass die folgenden Bestimmungen der Telecom erfüllt werden:

a. Innerhalb von 30 Minuten darf nicht mehr als 10-mal versucht werden, dieselbe Telefonnummer anzurufen. Dies gilt für jede einzelne manuelle Anrufeinleitung.

b. Das Gerät muss mindestens 30 Sekunden lang zwischen dem Ende des letzten Versuchs und dem Beginn des nächsten Versuchs aufgelegt sein.

c. Das Gerät muss mindestens 5 Sekunden lang zwischen dem Ende des letzten Versuchs und dem Beginn des nächsten Versuchs aufgelegt sein, wenn automatische Telefonanrufe mit verschiedenen Nummern durchgeführt werden.

d. Das Gerät sollte so eingestellt sein, dass Anrufe innerhalb von 3 bis 30 Sekunden nach Eingang des Klingeltons angenommen werden (Eingestellt auf 2 bis 10 Sekunden).

Sprachunterstützung

Alle Personen, die dieses Gerät zur Aufzeichnung von Telefongesprächen verwenden, müssen die geltenden Bestimmungen des neuseeländischen Rechts beachten. Das bedeutet, dass mindestens einem Gesprächspartner bekannt sein muss, dass das Gespräch aufgezeichnet wird.   Außerdem sind die im Privacy Act 1993 aufgeführten Grundsätze zur Art der erfassten personengebundenen Daten, zum Zweck der Aufzeichnung, zur Art der Verwendung und zur Offenlegung gegenüber Dritten zu beachten.

Das Gerät darf nicht so konfiguriert werden, dass automatisch Anrufe an die Notrufnummer „111“ (Telecom Emergency Service) getätigt werden.

Hinweise zur elektromagnetischen Kompatibilität

In diesem Handbuch finden Sie länder- und regionenspezifische Zulassungshinweise für Wireless- und Nicht-Wireless-Geräte und Informationen zum Einhalten der Richtlinien für den Computer. Einige dieser Hinweise treffen möglicherweise nicht auf Ihr Produkt zu.

Ihr Produkt ist möglicherweise mit einem oder mehreren integrierten Wireless-Geräten ausgestattet. In einigen Umgebungen ist die Verwendung von Wireless-Geräten möglicherweise verboten oder eingeschränkt. Solche Einschränkungen können an Bord von Flugzeugen, in Krankenhäusern, in der Umgebung von Explosivstoffen oder unter anderen gefährlichen Bedingungen gelten. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Vorschriften für die Verwendung dieses Produkts gelten, fragen Sie vor dem Einschalten um Erlaubnis.

Hinweis der Federal Communications Commission (FCC)

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B (siehe Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen). Diese Grenzwerte bieten ausreichenden Schutz gegen Interferenzen bei der Installation in Wohnräumen. Das Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Schwingungen und kann sie ausstrahlen. Es können Störungen im Radio- und Fernsehempfang auftreten, wenn das Gerät nicht nach den Anleitungen des Herstellers aufgestellt und betrieben wird. Aber auch in diesem Fall können bestimmte Installationen Störungen verursachen. Sollte der Radio- oder Fernsehempfang beeinträchtigt sein, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, empfiehlt sich die Behebung der Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder versetzen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an, sodass Gerät und Empfänger an verschiedenen Stromkreisen angeschlossen sind.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Hilfe.

Änderungen

Laut FCC-Bestimmungen ist der Benutzer darauf hinzuweisen, dass Geräte, an denen Änderungen vorgenommen wurden, die von der Hewlett-Packard Company nicht ausdrücklich gebilligt wurden, vom Benutzer nicht betrieben werden dürfen.

Kabel

Zur Einhaltung der FCC-Bestimmungen müssen geschirmte Kabel mit RFI/EMI-Anschlussabschirmung aus Metall verwendet werden.

Konformitätserklärung für Produkte mit dem FCC-Logo (nur USA)

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb dieses Geräts unterliegt folgenden Einschränkungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen, und
2. Dieses Gerät muss gegen die empfangenen Störungen unempfindlich sein, auch gegen Störungen, die unerwünschte Funktionen auslösen können.

Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich an:

Hewlett-Packard Company P.O. Box 692000, Mail Stop 530113 Houston, Texas 77269-2000

Wenn Sie Fragen zu dieser FCC-Erklärung haben, wenden Sie sich an:

Hewlett-Packard Company P.O. Box 692000, Mail Stop 510101 Houston, Texas 77269-2000

Oder rufen Sie HP unter folgender Telefonnummer an: (281) 514-3333.

Ihr Produkt können Sie anhand der am Produkt angebrachten Teile-, Serien- oder Modellnummer identifizieren.

Produkte mit WLAN-Bauteilen

Dieses Produkt kann mit einem Wireless-LAN-Gerät ausgestattet sein. Dieses Gerät darf nicht am selben Standort oder in Verbindung mit einer anderen Antenne bzw. einem anderen Sender betrieben werden.

⚠ VORSICHT! **Belastung durch hochfrequente Strahlung**: Die Strahlungsabgabe dieses Geräts liegt unterhalb der festgelegten FCC-Emissionsgrenzen. Dennoch sollte das Gerät so eingesetzt werden, dass der Kontakt mit Personen während des normalen Betriebs möglichst gering ist.

Bei normalem Betrieb: Damit eine Überschreitung der FCC -Grenzwerte für hochfrequente Strahlung vermieden wird, sollte sich niemand in einer Entfernung von weniger als 20 cm von den Antennen aufhalten. Hinweise zur Position der Wireless-Antenne finden Sie in der mit dem Computer gelieferten Dokumentation.

⚠ ACHTUNG: Bei Verwendung von IEEE 802.11a Wireless-LAN ist dieses Produkt aufgrund seines Betriebs im Frequenzbereich von 5,15 bis 5,25 GHz auf den Einsatz in Innenräumen beschränkt. Gemäß den FCC-Bestimmungen dürfen Produkte im Frequenzbereich von 5,15 GHz bis 5,25 GHz nur in Innenräumen verwendet werden, da die Gefahr von Interferenzen mit mobilen Satellitensystemen auf dem gleichen Kanal besteht. Die Frequenzbereiche zwischen 5,25 und 5,35 GHz und 5,65 und 5,85 GHz sind für Hochleistungsradargeräte reserviert. Diese Radarstationen können Interferenzen mit diesem Gerät verursachen und/oder das Gerät beschädigen.

Telekommunikationsbestimmungen Australien

Der Computer muss über ein Netzkabel, das die Anforderungen gemäß AS/CA S008 erfüllt, mit dem Telekommunikationsnetz verbunden sein.

⚠ VORSICHT! Modems ohne integralen RJ11-Anschluss, die im Lieferumfang dieses Computers enthalten sind, sollten nicht in andere Geräte eingesetzt werden.

Dieses Gerät sendet und empfängt Funksignale. Bei normaler Verwendung wird durch einen Abstand von 20 cm sichergestellt, dass die hochfrequente Strahlung die in australischen und neuseeländischen Normen festgelegten Grenzwerte nicht überschreitet.

Hinweis für Brasilien

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

⚠ ACHTUNG: A alimentação de energia é predefinida para 220/230Vv. Se você possuir tomada elétrica de 110/115Vv, por favor, altere a chave na parte traseira do seu computador para a tensão correta.

Hinweis für Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht sämtlichen Vorgaben der kanadischen Bestimmungen CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) für störungserzeugende Geräte. Wenn dieses Gerät WLAN- oder Bluetooth-fähig ist, entspricht das Gerät dem/den Industry Canada-Standard(s) RSS für lizenzfreie Nutzung. Der Betrieb dieses Geräts unterliegt folgenden Einschränkungen: Dieses Gerät darf (1) keine Interferenzen erzeugen und muss (2) eingehende Interferenzen akzeptieren, auch wenn diese zu Betriebsstörungen des Geräts führen können.

⚠ VORSICHT! **Belastung durch hochfrequente Strahlung.** Die Strahlungsabgabe dieses Geräts liegt unterhalb der von Industry Canada festgelegten Grenzwerte für hochfrequente Strahlung. Dennoch sollte das Gerät so betrieben werden, dass ein Kontakt mit Personen während des normalen Betriebs weitestgehend vermieden wird.

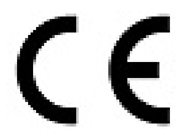
Bei normalem Betrieb: Damit eine Überschreitung der von Industry Canada festgelegten Grenzwerte für hochfrequente Strahlung vermieden wird, sollte sich niemand in einer Entfernung von weniger als 20 cm von den Antennen aufhalten. Hinweise zur Position der Wireless-Antenne finden Sie in der mit dem Computer gelieferten Dokumentation.

⚠ ACHTUNG: Wenn Sie ein WLAN nach dem Standard IEEE 802.11a verwenden, darf dieses Produkt nur in geschlossenen Räumen eingesetzt werden, weil es im Frequenzbereich von 5,15 bis 5,25 GHz arbeitet. Industry Canada schreibt die Verwendung dieses Produkts im Frequenzbereich von 5,15 bis 5,25 GHz in geschlossenen Räumen vor, um mögliche Störungen von Systemen beweglicher Funkdienste über Satelliten, die auf denselben Kanälen operieren, zu vermeiden. Hochleistungsradar ist als primärer Nutzer der Frequenzbereiche von 5,25 und 5,35 GHz und 5,65 und 5,85 GHz vorgesehen. Diese Radarstationen können Störungen an diesem Gerät verursachen oder es beschädigen.

Die Antenne für dieses Gerät ist nicht austauschbar. Jede vom Benutzer vorgenommene Änderung kann zu einer Beschädigung des Computers führen.

Zulassungshinweise für die Europäische Union

Konformitätserklärung



Produkte, die das CE-Kennzeichen tragen, erfüllen mindestens eine der folgenden EU-Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG), EMV-Richtlinie (2004/108/EG), Ecodesign-Richtlinie (2009/125/EG), FTEG-Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (1999/5/EG), RoHS-Richtlinie (2011/65/EG)

Die Bewertung der Übereinstimmung mit diesen Richtlinien erfolgt unter Verwendung der geltenden harmonisierten europäischen Normen.

Die gesamte Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Website: www.hp.eu/certificates (Suchen Sie nach dem Namen des Produktmodells bzw. der Zulassungsmodellnummer (RMN-Nummer), die auf dem Zulassungsetikett steht.)

Die Kontaktadresse für Fragen bezüglich Zulassung lautet Hewlett-Packard GmbH, Abteilung HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen.

Produkte mit Wireless-Funktion (EMF)

Dieses Produkt entspricht den internationalen Richtlinien (ICNIRP) bezüglich der Belastung mit hochfrequenter Strahlung.

Dieses Gerät sendet und empfängt Funksignale. Bei Desktop-Computern im normalen Gebrauch sorgt ein Aufstellabstand von 20 cm dafür, dass in Bezug auf die hochfrequente Strahlung die von der EU vorgegebenen Grenzwerte eingehalten werden.

Einschränkungen für Geräte mit Wireless-Funktion

Dieses Produkt ist für die uneingeschränkte Verwendung in allen EU-Ländern sowie Island, Liechtenstein, Norwegen und der Schweiz konzipiert.

Europäische Erklärung zum Telefonnetz (Modem/Fax)

Das Produkt erfüllt die Forderungen der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG (Anhang II) und die Forderungen für das CE-Kennzeichen. Aufgrund von Unterschieden der einzelnen öffentlichen Telefonnetze in den verschiedenen Ländern und Regionen gewährleistet die Zulassung selbst jedoch nicht in jedem Fall den erfolgreichen Betrieb an jedem Netzanschlusspunkt eines öffentlichen Telefonnetzes. Bei Problemen sollten Sie sich zuerst an den Gerätelieferanten wenden.

Dieses Gerät wurde für den Betrieb mit analogen Mehrfrequenzwahlnetzen vorgesehen. Für dieses Gerät ist in öffentlichen Telefonnetzen, die nur Impulswahl verwenden, eine Nutzung des Internets nicht garantiert. Wenden Sie sich wegen weiterer Hilfe an Ihren Netzbetreiber.

Hinweis zur Ergonomie

Deutschland

A computer system comprising HP brand products meets the applicable German ergonomic requirements if all affected constituent products bear the "GS" approval mark, for example Business Desktop PC, keyboard, PC-mouse and monitor.

Germany (Deutscher Text)

Ein aus HP Produkten bestehendes Computersystem erfüllt die anwendbaren ergonomischen Anforderungen, wenn alle verwendeten Komponenten das „GS“-Zeichen tragen, z. B. Desktop-PC, Tastatur, PC-Maus und Bildschirm.

Hinweis für Japan

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家 庭環境で使用することを目的としていますが、この装置が ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受 信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って 正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られて
います。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

WLAN- und Bluetooth-Zertifizierungszeichen

このデバイスに無線装置が搭載されている場合、それは認定された無線装置です。

If this device contains radio equipment, it is certified radio equipment.



Hinweise für Südkorea

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된
서비스는 할 수 없음 (무선모듈제품이 설치되어 있는 경우).

이 장비는 무선장비 안테나와 사용자의 최소거리가 20 cm를 유지한 상태로 설치되고 운영되야 합니다.

Dieses Gerät muss so installiert und betrieben werden, dass der Mitarbeiter einen Abstand von 20 cm zur Strahlungsquelle halten kann.

Hinweis für Mexiko

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto se brinda con accesorios inalámbricos como un teclado o un mouse y necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta incluida en ese accesorio.

Hinweise zur Funkentstörung in Taiwan

WLAN-802.11a-Geräte

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線
資訊傳輸設備僅適於室內使用

WLAN-802.11-Geräte/Bluetooth-Geräte/Geräte mit geringer Reichweite

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

3 Sicherheitshinweise für Notebooks

⚠ VORSICHT! Lesen Sie das *Handbuch für sicheres und angenehmes Arbeiten*, um das Risiko schwerwiegender Gesundheitsschäden zu mindern. Diese Anleitung beschreibt die richtige Konfiguration der Workstation, die richtige Körperhaltung und enthält Hinweise zum Gesundheits- und Arbeitsschutz für Computeranwender sowie wichtige Informationen zur elektrischen und mechanischen Sicherheit. Diese Anleitung finden Sie im Internet unter http://www.hp.com/ergo sowie auf der mit dem Produkt gelieferten Dokumentations-CD.

Sicherheitshinweis zu Hitze

⚠ VORSICHT! Um eventuelle Verbrennungen oder eine Überhitzung des Computers zu vermeiden, stellen Sie den Computer nicht direkt auf Ihren Schoß, und blockieren Sie die Lüftungsschlitze nicht. Verwenden Sie den Computer nur auf einer festen, ebenen Oberfläche. Vermeiden Sie die Blockierung der Luftzirkulation durch andere feste Gegenstände, beispielsweise einen in unmittelbarer Nähe aufgestellten Drucker, oder durch weiche Gegenstände, wie Kissen, Teppiche oder Kleidung. Vermeiden Sie während des Betriebs außerdem direkten Kontakt des Netzteils mit der Haut und mit weichen Oberflächen, wie Kissen, Teppichen oder Kleidung. Der Computer und das Netzteil überschreiten nicht die Temperaturgrenzwerte für dem Benutzer zugängliche Oberflächen, die durch den internationalen Standard für die Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik (IEC/EN 60950) definiert sind.

Hinweis zu möglichen Sicherheitsrisiken

Verwenden Sie den Computer nicht, wenn folgende Bedingungen vorliegen (oder Sie andere Sicherheitsbedenken haben): bei knackenden, zischenden oder knallenden Geräuschen oder bei starker Geruchsentwicklung oder Rauchentwicklung durch den Computer. Dies kann zwar eine normale Reaktion sein, wenn eine interne elektronische Komponente sicher und kontrolliert ausfällt, kann aber auch auf ein Sicherheitsrisiko hindeuten. Gehen Sie nicht einfach davon aus, dass es sich um einen ungefährlichen Fehler handelt. Schalten Sie den Computer aus, trennen Sie ihn von der externen Stromquelle, und kontaktieren Sie den technischen Support.

Hinweise zu durch den Benutzer austauschbaren Akkus bzw. Batterien

⚠ VORSICHT! Es besteht Explosionsgefahr, wenn ein Akku oder eine Batterie durch einen Akku bzw. eine Batterie des falschen Typs ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus und Batterien entsprechend den Anleitungen.

⚠ VORSICHT! Nehmen Sie den Akku nicht auseinander, vermeiden Sie mechanische Beschädigungen jeglicher Art, schließen Sie die Kontakte eines Akkus nicht kurz, und setzen Sie den Akku nicht Feuer oder Feuchtigkeitseinwirkung aus, um Brände, Verätzungen oder Verbrennungen zu vermeiden.

⚠ VORSICHT! Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ VORSICHT! Um mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden, dürfen nur der im Lieferumfang des Computers enthaltene Akku, ein Ersatzakku von HP oder zulässige Akkus, die als Zubehör von HP erworben wurden, mit dem Computer verwendet werden.

Hinweis zur Headset- und Ohrhörerlautstärke

⚠ VORSICHT! Wenn Sie Musik über längere Zeit laut hören, sind Hörschäden nicht auszuschließen. Um das Risiko eines Hörschadens zu minimieren, reduzieren Sie die Lautstärke auf einen sicheren, angenehmen Pegel, und hören Sie nicht über längere Zeit laute Musik.

Zur eigenen Sicherheit sollten Sie die Lautstärkeeinstellung stets zurücksetzen, bevor Sie Kopfhörer oder Ohrhörer verwenden. Bei einigen Kopfhörern ist die Klangausgabe lauter als bei anderen, auch wenn die Lautstärkeeinstellung die gleiche ist.

Gehen Sie beim Ändern der Standardaudioeinstellungen oder -equalizereinstellungen achtsam vor, da dadurch möglicherweise die Lautstärke erhöht wird.

Zu Ihrer Sicherheit sollten mit diesem Produkt verwendete Headsets und Ohrhörer die Grenzwerte für Headsets gemäß EN 50332-2 nicht überschreiten.

Wenn im Lieferumfang des Computers Kopfhörer oder Ohrhörer enthalten sind, entsprechen diese der Norm EN 50332-1.

Hinweise zu Netzkabeln

⚠ VORSICHT! So verringern Sie die Gefahr von Stromschlägen und Geräteschäden:

- Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht erreichbar ist.
- Trennen Sie den Computer vom Stromnetz, indem Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Falls ein Netzkabel mit einem Stecker mit Schutzkontakt geliefert wurde, stecken Sie das Kabel in eine Schutzkontaktsteckdose. Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel mit intaktem Erdungsleiter (und beispielsweise keinen 2-poligen Adapter). Der Schutzleiter erfüllt eine wichtige Sicherheitsfunktion.

⚠ VORSICHT! Um mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden, darf nur das mit dem Computer gelieferte Netzteil, ein von HP bereitgestelltes Ersatznetzteil oder ein von HP erworbenes Netzteil verwendet werden.

Hinweis für Brasilien

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410,visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

Reinigen der Tastatur

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie zum Reinigen der Tastatur keinen Staubsaugeraufsatz, um Stromschläge und Beschädigungen der internen Komponenten zu vermeiden. Durch einen Staubsauger kann Haushaltsschmutz auf die Computeroberfläche gelangen. Reinigen Sie die Tastatur regelmäßig, um zu verhindern, dass sich die Tasten verklemmen. Entfernen Sie Staub, Fusseln und andere Fremdkörper, die sich unter den Tasten ansammeln können. Sie können eine Druckluftflasche mit Röhrchenaufsatz verwenden und Luft zwischen und unter die Tasten blasen, um somit Schmutz zu lösen und zu entfernen.

Hinweis für Reisen

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie für den Anschluss des Computers an das örtliche Stromnetz keine Spannungskonverter, die für Elektrokleingeräte angeboten werden. Es kann sonst zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Beschädigungen kommen.

Sicherheitshinweise für China

China: Hinweis zur Höhenlage

Es sei darauf hingewiesen, dass die Produkte nicht für den Einsatz in Höhen über 5000 m zertifiziert sind.

	仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用 – oder – 仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

China: Hinweis zum Einsatz in tropischen Gebieten

Es sei darauf hingewiesen, dass die Produkte nicht für den Einsatz in tropischen Gebieten zertifiziert sind.

	仅适用于非热带气候条件下安全使用

Norwegen und Schweden: Hinweis zur Erdung von Kabeln für Produkte mit einem TV-Tuner

⚠ ACHTUNG: Um mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden, verwenden Sie beim Anschließen an ein Kabelverteilsystem eine galvanische Trennung.

BSMI-Hinweise in Taiwan

台灣 BSMI 注意事項

使用過度恐傷害視力

1. 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
2. 2 歲以下幼兒不看螢幕， 2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

4 Sicherheitshinweise für Desktop-Computer, Thin Clients und Personal Workstations

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ VORSICHT! Lesen Sie das *Handbuch für sicheres und angenehmes Arbeiten*, um das Risiko schwerwiegender Gesundheitsschäden zu mindern. Diese Anleitung beschreibt die richtige Konfiguration der Workstation, die richtige Körperhaltung und enthält Hinweise zum Gesundheits- und Arbeitsschutz für Computeranwender sowie wichtige Informationen zur elektrischen und mechanischen Sicherheit. Diese Anleitung finden Sie im Internet unter http://www.hp.com/ergo sowie auf der mit dem Produkt gelieferten Dokumentations-CD.

So verringern Sie die Gefahr von Stromschlägen und Geräteschäden:

- Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht erreichbar ist.
- Trennen Sie den Computer vom Stromnetz, indem Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Falls ein Netzkabel mit einem Stecker mit Schutzkontakt geliefert wurde, stecken Sie das Kabel in eine Schutzkontaktsteckdose. Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel mit intaktem Erdungsleiter (und beispielsweise keinen 2-poligen Adapter). Der Schutzleiter erfüllt eine wichtige Sicherheitsfunktion.

Der Computer ist möglicherweise schwer. Achten Sie darauf, ihn ergonomisch richtig anzuheben, wenn Sie ihn bewegen.

Stellen Sie den Computer in der Nähe einer Steckdose auf. Das Netzkabel wird zum Trennen des Computers vom Netz verwendet und muss jederzeit leicht zugänglich sein. Aus Sicherheitsgründen hat das Netzkabel für Ihren Computer einen Schutzkontaktstecker. Verwenden Sie das Netzkabel immer mit einer funktionierenden Schutzkontaktsteckdose, um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden.

Um die Gefahr von Stromschlägen aus dem Telefonnetz zu verringern, verbinden Sie den Computer mit der Steckdose, bevor Sie ihn an die Telefonleitung anschließen. Trennen Sie den Computer auch zunächst von der Telefonleitung, bevor Sie die Stromzufuhr durch Ziehen des Kabels aus der Netzsteckdose unterbrechen.

Ziehen Sie immer zuerst das Modemkabel aus dem Telefonsystem, bevor Sie die Gehäuseabdeckung des Computers anbringen oder entfernen.

Betreiben Sie den Computer nie mit entfernter Gehäuseabdeckung.

Unterbrechen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit vor der Durchführung von Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr des Computers, und trennen Sie den Computer von allen Telekommunikationssystemen (wie etwa Telefonleitungen), Netzwerken oder Modems. Anderenfalls kann es zu Unfällen und Materialschäden kommen. Im Inneren der Stromversorgung und des Modems des Produkts sind gefährliche elektrische Spannungen vorhanden.

⚠ ACHTUNG: Wenn der Computer über einen Spannungsumschalter für die Nutzung in einem 115- oder 230-Volt-Stromversorgungssystem verfügt, ist der Spannungsumschalter auf die Spannung des Landes/der Region voreingestellt, in dem/der er ursprünglich verkauft wurde. Das Umschalten des Spannungsumschalters in die falsche Position kann zu einer Beschädigung des Computers und zum Entfallen der gesetzlichen Gewährleistung führen.

Dieses Produkt wurde nicht für die Verbindung mit einem IT-geeigneten Stromversorgungssystem geprüft (einer Netzstromversorgung ohne direkte Erdverbindung entsprechend der Norm IEC/EN 60950).

Installationsbedingungen

Lesen Sie die Installationsanleitung, bevor Sie dieses Gerät an die Stromversorgung anschließen.

⚠ VORSICHT! Das Gerät muss über eine entsprechende geerdete Anschlussverbindung mit Netzstrom (Wechselstrom) verfügen.

Im Inneren des Computers können sich stromführende und bewegliche Teile befinden. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie das Gehäuse entfernen. Bringen Sie das Gehäuse wieder an und sichern Sie es, bevor Sie das Gerät wieder mit der Stromversorgung verbinden.

Hinweis zum Austausch von Batterien und Akkus

⚠ VORSICHT! Das Produkt kann mit einer internen Lithium-Mangandioxid-, einer Vanadiumpentoxid- oder einer Alkalibatterie bzw. einem Akku ausgestattet sein. Falls die Batterie bzw. der Akku nicht sachgemäß behandelt wird, besteht Brand- oder Verätzungsgefahr. Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Verletzungen zu vermeiden:

- Versuchen Sie nicht, die Batterie bzw. den Akku aufzuladen.
- Setzen Sie die Batterie bzw. den Akku nicht Temperaturen über 60° C (140° F) aus.
- Die Batterie bzw. der Akku darf nicht gequetscht, durchstochen, kurzgeschlossen (externe Kontakte) oder in Kontakt mit Feuer oder Wasser gebracht werden.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn ein Akku oder eine Batterie durch einen Akku bzw. eine Batterie des falschen Typs ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus und Batterien entsprechend den Anleitungen.
- Ersetzen Sie Teile nur durch die von HP für dieses Produkt angegebenen Ersatzteile.

Weitere Informationen zum Entfernen einer Batterie bzw. eines Akkus finden Sie in der Dokumentation Ihres Computers.



Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Nutzen Sie die öffentlichen Sammelstellen, um sie der Wiederverwertung oder dem Sondermüll zuzuführen, oder geben Sie sie bei einem HP Partner zurück.



Die EPA Taiwan schreibt vor, dass Unternehmen, die Trockenbatterien herstellen oder importieren, gemäß Artikel 15 der Abfallentsorgungsvorschrift auf allen Batterien, die verkauft oder verteilt werden, Hinweise zur Wiederverwertung bzw. Entsorgung anbringen müssen. Wenden Sie sich bezüglich der fachgerechten Entsorgung von Batterien an einen taiwanesischen Recycling-Experten.

Hinweis zur Headset- und Ohrhörerlautstärke

⚠ VORSICHT! Wenn Sie Musik über längere Zeit laut hören, sind Hörschäden nicht auszuschließen. Um das Risiko eines Hörschadens zu minimieren, reduzieren Sie die Lautstärke auf einen sicheren, angenehmen Pegel, und hören Sie nicht über längere Zeit laute Musik.

Zur eigenen Sicherheit sollten Sie die Lautstärkeeinstellung stets zurücksetzen, bevor Sie Kopfhörer oder Ohrhörer verwenden. Bei einigen Kopfhörern ist die Tonausgabe lauter als bei anderen, auch wenn die Lautstärkeeinstellung die gleiche ist.

Gehen Sie beim Ändern der Standardaudioeinstellungen oder -equalizereinstellungen achtsam vor, da dadurch möglicherweise die Lautstärke erhöht wird.

Wenn der Computer über ein Headset oder Ohrhörer verfügt und mit dem „GS"-Zeichen versehen ist, entsprechen diese der Norm EN 50332-1. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten mit diesen Produkten verwendete Headsets und Ohrhörer die Grenzwerte für Headsets gemäß EN 50332-2 nicht überschreiten.

Lasersicherheit

Für Produkte mit optischen Laufwerken oder Sendern/Empfängern für Glasfaserkabel (FOT).

Dieser Computer verfügt möglicherweise über ein optisches Speichergerät (d. h. CD- oder DVD-Laufwerk) und/oder einen Glasfaser-Transceiver. Diese Geräte sind mit Lasern ausgerüstet und erfüllen die Anforderungen für Lasergeräte der Schutzklasse 1 gemäß dem Standard IEC/EN 60825-1.

Jedes Laserprodukt entspricht den US FDA-Verordnungen 21 CFR 1040.10 und 1040.11, oder jedes Laserprodukt entspricht diesen Verordnungen mit Ausnahme der Abweichungen gemäß Laserhinweis Nr. 50 vom 24. Juni 2007.

⚠ VORSICHT! Wenn Sie Bedienelemente, Einstellungen oder Maßnahmen nutzen, die nicht in dieser Anleitung bzw. in der Installationsanleitung des Lasergeräts angegeben sind, kann gefährliche Strahlung austreten. So reduzieren Sie die Gefahr des Kontakts mit gefährlicher Strahlung:

- Versuchen Sie nicht, das Modulgehäuse zu öffnen. In dem Modul befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.
- Führen Sie keine Arbeiten an dem Lasergerät aus, nehmen Sie keine Einstellungen vor, und betätigen Sie keine Bedienelemente, die nicht in dieser Anleitung angegeben sind.
- Überlassen Sie die Reparatur immer den Technikern der HP-Vertragswerkstatt.

Anforderungen an Netzteil und Netzkabel

Erdungsanforderungen für Stromversorgung der Schutzklasse 1

Zum Schutz gegen Fehlerströme muss das Gerät an eine Erdungsklemme angeschlossen werden. Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete Steckdose an. Ersatzkabel bieten möglicherweise keinen angemessenen Schutz vor Fehlerströmen. Verwenden Sie ausschließlich das mit diesem Produkt mitgelieferte Netzkabel oder ein von Hewlett-Packard genehmigtes Ersatzkabel.

Hinweis für Brasilien

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410,visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

Dänemark

Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

Finnland

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Norwegen

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Schweden

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

Anforderungen an das Netzteil

Die Netzteile mancher Produkte besitzen externe Netzschalter. Der Spannungsumschalter am Produkt erlaubt den Betrieb für Spannungen von 100-127 Volt oder 200-240 Volt Wechselstrom. Netzteile in Produkten ohne externe Netzschalter sind mit internen Schaltungen versehen, die die Eingangsspannung erkennen und automatisch den richtigen Spannungswert einstellen.

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur das Netzteil, das im Lieferumfang des Geräts enthalten ist, oder ein von Hewlett-Packard genehmigtes Ersatzprodukt. Die Bestellnummern für Ersatzteile finden Sie unter http://www.hp.com/cgi-bin/hpsupport/index.pl.

Zum Gebrauch in Norwegen

Dieses Produkt ist auch für ein IT-Stromversorgungssystem mit 230 V Leiter-Leiter-Spannung ausgelegt.

Anforderungen an das Netzkabel

Das Netzkabel-Set im Lieferumfang des Produkts entspricht den geltenden Bestimmungen des Landes, in dem Sie den Computer erworben haben. Verwenden Sie nur das Netzkabel, das im Lieferumfang des Geräts enthalten ist, oder ein von Hewlett-Packard oder einer anerkannten HP Quelle genehmigtes Ersatzprodukt. Ersatzteilnummern finden Sie auf http://www.hp.com/cgi-bin/hpsupport/index.pl.

Die Netzkabel-Sets für andere Länder/Regionen müssen die jeweiligen Anforderungen des Landes/der Region erfüllen, in dem/der Sie das Produkt verwenden. Weitere Informationen zu den Anforderungen der Netzkabel-Sets erhalten Sie von Ihrem HP Servicepartner.

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie keine Netzkabel von anderen Produkten.

Bei Verwendung ungeeigneter Netzkabel besteht Stromschlag- und Brandgefahr.

Die nachstehenden Anforderungen gelten für alle Länder:

1. Das Netzkabel muss von einer anerkannten, akkreditierten Behörde zugelassen sein, die in dem Land, in dem das Netzkabel installiert wird, für die Zulassung zuständig ist.
2. Die Länge des Netzkabels liegt zwischen 1,8 m und 6 m. Bei Netzkabeln mit einer Länge von maximal 2,0 m muss der Aderdurchmesser mindestens 0,75 mm^2 oder 18 AWG betragen. Ist das Netzkabel länger als 2,0 m muss der Aderdurchmesser mindestens 1,0 mm^2 betragen.

Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass es weder durch Personen noch durch Gegenstände beschädigt werden kann. Besondere Sorgfalt ist im Hinblick auf den Stecker, die Steckdose sowie an der Stelle geboten, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.

⚠ VORSICHT! Betreiben Sie dieses Produkt nicht mit einem defekten Netzkabel-Set. Ein beschädigtes Netzkabel-Set muss sofort ausgetauscht werden. Beschädigte Kabel können eine Gefahr für den Benutzer darstellen.

Anforderungen an Netzkabel in Japan

Für den Gebrauch in Japan darf nur das Netzkabel im Lieferumfang dieses Produkts verwendet werden.

⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie das Netzkabel im Lieferumfang dieses Produkts nicht mit anderen Produkten.

Quetsch- und Klemmgefahr

⚠ VORSICHT! Seien Sie besonders vorsichtig in Bereichen mit Quetschgefahr. Greifen Sie nicht in schließende Teile.

Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf TV-Antennenanschlüsse

Externe TV-Antennenerdung

Wenn eine externe Antenne oder ein externes Kabelsystem mit dem Produkt verbunden werden soll, stellen Sie sicher, dass die Antenne oder das Kabelsystem elektrisch geerdet ist, um Überspannungen und statische Aufladungen zu vermeiden. Paragraf 810 des US-Sicherheitsstandards für Elektroinstallationen (National Electrical Code, ANSI/NFPA 70) bietet Informationen über die ordnungsgemäße elektrische Erdung des Masts und der Stützstruktur, die Erdung des Einführungsdrahts zur Antennenentladungseinheit, die Größe von Schutzleitern, den idealen Standort von Antennenentladungseinheiten, den Anschluss der Erdungselektroden und die Anforderungen an die Erdungselektrode.

Blitzschutz

Für zusätzlichen Schutz während eines Gewitters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird und unbeaufsichtigt bleibt, ziehen Sie das Netzkabel von der Steckdose ab und trennen Sie die Antenne oder das Kabelsystem vom Gerät. Dadurch beugen Sie eine Beschädigung des Geräts durch Blitzschlag und Überspannungen vor.

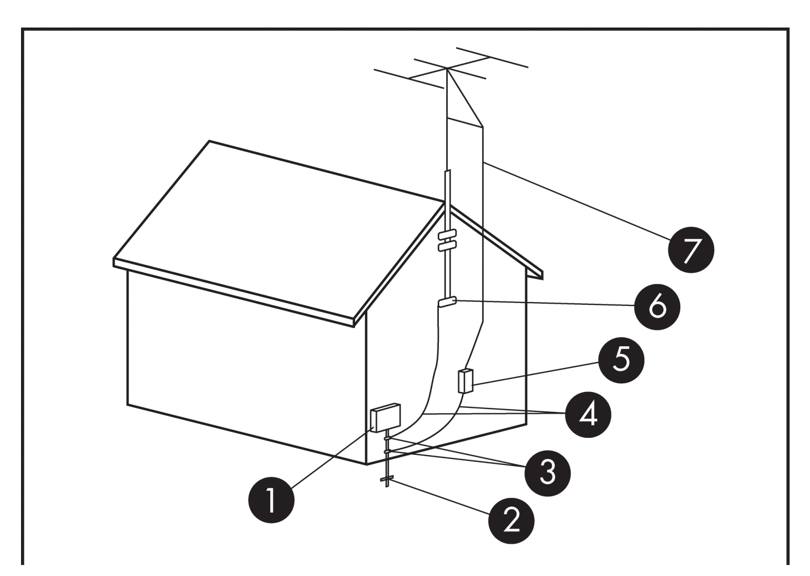


Tabelle 4-1 Antennenerdung

#	Erdungskomponente
1	Stromversorgungsgerät
2	Erdungselektrodensystem für Stromversorgung (NEC, Paragraf 250, Teil III)
3	Erdungsklammern
4	Schutzleiter (NEC, Abschnitt 810.21)
5	Antennenentladungseinheit (NEC, Abschnitt 810.20)
6	Erdungsklammer
7	Antennenführung im Draht

Hinweis für den Installateur des Kabelfernsehsystems

Diese Anmerkung soll den Installateur des Kabelfernsehsystems auf Abschnitt 820.93 des US-Sicherheitsstandards für Elektroinstallationen (National Electric Code, NEC) hinweisen, welcher Richtlinien zur ordnungsgemäßen Erdung enthält und vorgibt, dass der Schutz des Koaxialkabels mit dem Erdungssystem des Gebäudes verbunden und so nahe wie möglich am Kabeleintrittspunkt angeschlossen werden soll.

Sicherheitshinweise für China

HP 工作站使用安全手册

使用须知

欢迎使用惠普工作站，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的 220V 电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

警告

为 防 止 火 灾 或 触 电 事 故 ， 请 不 要 将 该 机 放 置 于 淋 雨 或 潮 湿 处

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请在以下网页上寻找相关信息：http://www.hp.com.cn

或联系我们

中国惠普有限公司
地址：北京朝阳区建国路 112 号中国惠普大厦
电话：010-65643888

China: Hinweis zur Höhenlage

Es sei darauf hingewiesen, dass die Produkte nicht für den Einsatz in Höhen über 5000 m zertifiziert sind.

	仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用 – oder – 仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

China: Hinweis zum Einsatz in tropischen Gebieten

Es sei darauf hingewiesen, dass die Produkte nicht für den Einsatz in tropischen Gebieten zertifiziert sind.

	仅适用于非热带气候条件下安全使用

Akustikhinweise für Deutschland

Schalldruckpegel (LpA) liegt weit unterhalb 70 dB(A) (Benutzerposition, normaler Betrieb, nach ISO 7779) Die Schallemissionswerte der Produkte können in den produktbezogenen „IT ECO Declarations“ auf folgender Internetadresse gefunden werden: http://www.hp.com/go/ted

BSMI-Hinweise in Taiwan

台灣 BSMI 注意事項

使用過度恐傷害視力

1. 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
2. 2 歲以下幼兒不看螢幕， 2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

5 Hinweise zur Umweltverträglichkeit für Notebooks

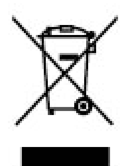
In diesem Kapitel finden Sie länder- und regionsspezifische Hinweise zur Umweltverträglichkeit und Informationen zum Einhalten von Richtlinien. Einige dieser Hinweise treffen möglicherweise nicht auf Ihr Produkt zu.

Recycling von Elektronischer Hardware, Verpackungen und Akkus

HP empfiehlt seinen Kunden, gebrauchte elektronische Hardware, Verpackungen von originalen HP Druckkassetten und Akkus zu recyceln. Weitere Informationen zu Recycling-Programmen finden Sie unter http://www.hp.com/recycle.

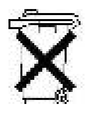
Informationen zur Wiederverwertung des Produkts in Japan finden Sie unter http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/.

Entsorgung von Altgeräten durch Benutzer



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollten Sie Ihre Altgeräte zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt zur Entsorgung einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte übergeben. Weitere Informationen erhalten Sie beim zuständigen Entsorgungsunternehmen für Hausmüll, oder besuchen Sie die Website http://www.hp.com/recycle.

Entsorgung von Alkaline-Akkus in Brasilien



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

HEWLETT PACKARD BRASIL LTDA (HP)

AV. JOSÉ LUIZ MAZALI Nº 360 - GALPÃO B-PARTE 1-BAIRRO

RESIDENCIAL BURCK - LOUVEIRA/SP - CEP: 13290-000

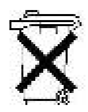
CNPJ: 61.797.924/0007-40

Centro de Informações HP: (11) 4004-7751 ou 0800-7097751

Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: http://www.hp.com.br/reciclar

Informationen zur Wiederverwertung von Hardware in Brasilien



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

HEWLETT PACKARD BRASIL LTDA (HP)

AV. JOSÉ LUIZ MAZALI Nº 360 - GALPÃO B-PARTE 1-BAIRRO

RESIDENCIAL BURCK - LOUVEIRA/SP - CEP: 13290-000

CNPJ: 61.797.924/0007-40

Centro de Informações HP: (11) 4004-7751 ou 0800-7097751

Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: http://www.hp.com.br/reciclar

ENERGY STAR®-Zertifizierung (nur bestimmte Modelle)

ENERGY STAR ist ein freiwilliges Programm der US-Umweltschutzbehörde EPA (Environmental Protection Agency), das Unternehmen und Einzelpersonen dabei unterstützt, mit verbesserter Energieeffizienz Kosten einzusparen und das Klima zu schützen. Produkte, die mit dem ENERGY STAR ausgezeichnet wurden, verhindern Treibhausgas-Emissionen, da sie die strengen Stromsparkriterien der amerikanischen Umweltschutzbehörde EPA (Environmental Protection Agency) erfüllen. Als ENERGY STAR-Partner befolgt Hewlett-Packard Company den erweiterten Produktzertifizierungsprozess der US-Umweltschutzbehörde (EPA), um zu gewährleisten, dass die mit dem ENERGY STAR-Logo versehenen Geräte ENERGY STAR-zertifiziert sind und den geltenden ENERGY STAR-Richtlinien entsprechen. Das folgende Logo ist auf allen ENERGY STAR-zertifizierten Computern angebracht:



Eine wesentliche ENERGY STAR-Anforderung für Computer-Produkten sind die Energieverwaltungsfunktionen, die den Energieverbrauch deutlich senken, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Die Energieverwaltung ermöglicht dem Computer nach einer bestimmten Zeit der Inaktivität, einen Modus mit geringerem Energieverbrauch bzw. „Energiesparmodus“ einzuleiten. Die Energieverwaltungsfunktionen für den Betrieb über eine Netzstromquelle wurden folgendermaßen werksseitig konfiguriert:

Computertyp	Abschalten des Displays nach	Einleiten des Energiesparmodus nach (Minuten)	Beenden des Energiesparmodus
Notebooks, Mobile Workstations	Unter oder gleich 15 Minuten (je nach Modell)	Unter oder gleich 30 Minuten (je nach Modell)	Der Energiesparmodus wird durch Drücken der Betriebstaste/ Energiespartaste beendet. Wenn WOL (Wake On LAN) aktiviert ist, kann der Energiesparmodus auch durch ein Signal über das Netzwerk beendet werden.
Tablets/Slates	Unter oder gleich 1 Minute	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend

Bei Computern, die ein Nutzungsprofil mit Dauerbetrieb mit Internetzugang verwenden (z. B. Tablets und Slates) werden Energiesparmodi - wie z. B. kürzere oder längere Leerlaufmodi (wie in den Anforderungen des ENERGY STAR-Programms definiert) angeboten, die einen sehr niedrigen Energieverbrauch haben (</= 10 Watt) und ggf. die Akkunutzungsdauer des Produkts maximieren. Diese alternativen Energiesparmodi sind dynamisch; der Display-Energiesparmodus wird nach 1 Minute der Inaktivität aktiviert.

Der Energiesparmodus wird durch Drücken der Betriebstaste/Energiespartaste beendet. Wenn das Merkmal WOL (Wake On LAN) aktiviert ist, kann der Energiesparmodus auch durch ein Signal über das Netzwerk beendet werden.

Weitere Informationen zu möglichen Energie- und Kosteneinsparungen mithilfe der Energieverwaltungsfunktion finden Sie auf der EPA ENERGY STAR-Website zur Energieverwaltung unter http://www.energystar.gov/powermanagement.

Weitere Informationen über das ENERGY STAR-Programm und seine ökologischen Vorteile stehen auf der EPA ENERGY STAR-Website unter http://www.energystar.gov zur Verfügung.

ENERGY STAR und das ENERGY STAR-Zeichen sind eingetragene Marken der U.S. Environmental Protection Agency.

Chemische Stoffe

HP verpflichtet sich, den Kunden Informationen über die chemischen Stoffe in seinen Produkten entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates („REACH“) zur Verfügung zu stellen. Einen Bericht zu den in diesem Gerät verwendeten Chemikalien finden Sie unter: http://www.hp.com/go/reach.

Umwelthinweise für China:

微型计算机电源声明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明，更多信息请登陆

http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆

http://www.hp.com.cn/hardwarerecycle

环境标志信息:

微型计算机(台式计算机, 笔记本电脑等)在中国环境标志认证产品范围内 ,环境标志表明该产品不仅品质合格,而且在生产,使用和处理过程中都符合特定的环境保护要求,与同类产品相比,具有低毒少害,节约资源等环境优势,在国家环保部网站 (http://www.sepa.gov.cn)可以浏览环境标志的信息,此外获得中国环境标志认证的产品售出后 3 年内均可在各服务中心选择维修或更换部件 ，也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级

特别提醒:

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

PC-Energiekennzeichnung für China

Gemäß der „Verordnung zur Umsetzung der Energiekennzeichnung für China auf Mikrocomputern“ (CEL-30) besitzt dieser Mikrocomputer eine Energieeffizienzkennzeichnung. Die Energieeffizienzklasse, TEC (Typical Energy Consumption, typischer Energieverbrauch), und die Produktkategorie, die auf dem Etikett angegeben sind, werden nach der Norm GB28380-2012 ermittelt und berechnet.

1. Energieeffizienzklassen

   Die Klasse wird anhand der Norm unter Berechnung des Grundverbrauchs mit der Summe aller zulässigen Werte für die Zusatzkomponenten, wie z. B. den Hauptspeicher und die Grafikkarte, ermittelt. Bei Produkten aller Klassen darf der TEC nicht den in der folgenden Tabelle angegebenen Wert überschreiten:

Produkttyp		TEC (Kilowattstunde)		
		Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3
Desktop-Mikrocomputer, AIO	Kategorie A	98.0+∑Efa	148.0+∑Efa	198.0+∑Efa
	Kategorie B	125.0+∑Efa	175.0+∑Efa	225.0+∑Efa
	Kategorie C	159.0+∑Efa	209.0+∑Efa	259.0+∑Efa
	Kategorie D	184.0+∑Efa	234.0+∑Efa	284.0+∑Efa
Tragbarer Computer	Kategorie A	20.0+∑Efa	35.0+∑Efa	45.0+∑Efa
	Kategorie B	26.0+∑Efa	45.0+∑Efa	65.0+∑Efa
	Kategorie C	54.5+∑Efa	75.0+∑Efa	123.5+∑Efa

   HINWEIS: ∑Efa ist die Summe des Energiefaktors der zusätzlichen Funktionen des Produkts.

2. Typischer Energieverbrauch

   Die Energieverbrauchsabbildung auf dem Etikett enthält die Daten, die unter Verwendung der entsprechenden Konfiguration gemessen wurden, die alle Konfigurationen in der Registrierungseinheit abdeckt, welche gemäß CEL-30 ausgewählt wurde. Daher ist der tatsächliche Energieverbrauch dieses speziellen Mikrocomputers nicht mit den TEC-Daten auf dem Etikett identisch.

3. Produktkategorie

   Die Produktkategorie wird durch die Norm gemäß der Konfiguration des Mikrocomputers bestimmt. Die Kategorisierung der Produkte entspricht den in der folgenden Tabelle enthaltenen Vorschriften:

Produkttyp	Beschreibung der Konfiguration	
	Desktop-Mikrocomputer, AIO	Tragbarer Computer
Kategorie A	Der Desktop-Mikrocomputer und der AIO, dessen Konfiguration nicht in die Kategorien B, C und D fällt	Der tragbare Computer, dessen Konfiguration nicht in die Kategorien B und C fällt
Kategorie B	CPU mit 2 physischen Kernen und einem Systemspeicher von mindestens 2 GB	Eine separate GPU
Kategorie C	CPU mit mehr als 2 physischen Kernen und mindestens einer der folgenden Funktionen: 1. Systemspeicher von mindestens 2 GB 2. Eine separate GPU	Ein Produkt mit einer CPU mit mindestens 2 physischen Kernen, einem Systemspeicher von mindestens 2 GB und einer separaten GPU mit einer Bildpufferbreite von mindestens 128 Bit
Kategorie D	CPU mit mindestens 4 physischen Kernen und mindestens einer der folgenden Funktionen: 1. Systemspeicher von mindestens 4 GB 2. Eine separate GPU mit einer Bildpufferbreite von mindestens 128 Bit	

Weitere Details zu den Produktspezifikationen finden Sie in der Norm GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》（CEL-30）的要求加施中国能效标识。能效标识中

1. 能效等级

   微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级

微型计算机类型			能源消耗 (千瓦时)		
			1	2	3
	台式微型 计算机及	A 类	98.0+∑Efa	148.0+∑Efa	198.0+∑Efa
一体机		B 类	125.0+∑Efa	175.0+∑Efa	225.0+∑Efa
		C 类	159.0+∑Efa	209.0+∑Efa	259.0+∑Efa
		D 类	184.0+∑Efa	234.0+∑Efa	284.0+∑Efa
	便携式	A 类	20.0+∑Efa	35.0+∑Efa	45.0+∑Efa
计算机		B 类	26.0+∑Efa	45.0+∑Efa	65.0+∑Efa
		C 类	54.5+∑Efa	75.0+∑Efa	123.5+∑Efa
注：ΣEfa 为微型计算机附加功能功耗因子之和					

2. 典型能源消耗

   典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性

3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式微型计算机及一体机	便携式计算机
A 类	下列 B 类、C 类、D 类配置以外的台式微型计算机及一体机	下列 B 类、C 类配置以外的便携式计算机
B 类	中央处理器（CPU）物理核心数为 2，系统内存大于等于 2 GB	具有独立图形显示单元（GPU）
C 类	中央处理器（CPU）物理核心数大于 2，且至少具有以下特征中的一条 a. A）系统内存大于等于 2GB； b. 独立图形显示单元（GPU)	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 2，系统内存大于等于 2GB，具有独立图形显示单元（GPU）且
D 类	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 4，且至少具有以下特征中的一条： a. 系统内存大于等于 4GB； b. 具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于 128 位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）

Beschränkung gefährlicher Stoffe in China (RoHS)

Verzeichnis der Gefahrstoffe und deren stoffliche Zusammensetzung

Entsprechend den Vorschriften zur Kontrolle der Umweltverschmutzung durch elektronische Geräte zur Datenverarbeitung in China.



	Gefahrstoffe					
Teilebezeichnung	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Cadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr(VI))	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
Akku	X	O	O	O	O	O
Kabel	X	O	O	O	O	O
Kamera	X	O	O	O	O	O
Gehäuse/Sonstiges	X	O	O	O	O	O
Flash-Speicherkartenleser	X	O	O	O	O	O
Diskettenlaufwerk	X	O	O	O	O	O
Festplattenlaufwerk	X	O	O	O	O	O
Kopfhörer	X	O	O	O	O	O

Teilebezeichnung	Gefahrstoffe					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Cadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr(VI))	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
I/O PCAs	X	O	O	O	O	O
Tastatur	X	O	O	O	O	O
Flüssigkristallanzeige (LCD-Display)	X	O	O	O	O	O
Datenträger (CD/DVD/ Diskette)	O	O	O	O	O	O
Speicher	X	O	O	O	O	O
Hauptplatine, Prozessor, Kühlkörper	X	O	O	O	O	O
Maus	X	O	O	O	O	O
Optisches Laufwerk	X	O	O	O	O	O
HP Dockingprodukt	X	O	O	O	O	O
Netzadapter	X	O	O	O	O	O
Stromquelle	X	O	O	O	O	O
Fernbedienung	X	O	O	O	O	O
Smart Card-/Java™-Karten-Lesegerät	X	O	O	O	O	O
Lautsprecher, extern	X	O	O	O	O	O
TV-Tuner	X	O	O	O	O	O
USB Flash-Speicherlaufwerk	X	O	O	O	O	O
USB-Hub	X	O	O	O	O	O
Web-Kamera	X	O	O	O	O	O
Drahtloser Empfänger	X	O	O	O	O	O
Drahtlose Netzwerkkarten	X	O	O	O	O	O

Dieses Formblatt wurde gemäß den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.

O: Gibt an, dass dieser toxische oder gefährliche Stoff in allen homogenen Materialien dieses Teils enthalten ist, aber den vorgeschriebenen Grenzwert nach GB/T 26572 nicht übersteigt.

X: Gibt an, dass dieser toxische oder gefährliche Stoff in mindestens einem homogenen Material in diesem Teil enthalten ist und den Grenzwert nach GB/T 26572 überschreitet.

Alle in dieser Tabelle aufgeführten Teile mit einem "X" sind in Übereinstimmung mit der RoHS-Gesetzgebung der Europäischen Union.

HINWEIS: Die angegebene Kennzeichnung zur Umweltschutzdauer wurde unter normalen Betriebsbedingungen des Produkts, beispielsweise normaler Temperatur und Luftfeuchtigkeit ermittelt.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



	有毒有害物质和元素					
部件名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电池	X	O	O	O	O	O
电缆	X	O	O	O	O	O
照相机	X	O	O	O	O	O
机箱/其他	X	O	O	O	O	O
闪存读卡器	X	O	O	O	O	O
软盘驱动器	X	O	O	O	O	O
硬盘驱动器	X	O	O	O	O	O
耳机	X	O	O	O	O	O
I/O PCA	X	O	O	O	O	O
键盘	X	O	O	O	O	O
液晶显示器 (LCD) 面板	X	O	O	O	O	O
介质（CD/DVD/软盘）	O	O	O	O	O	O
内存	X	O	O	O	O	O
主板、处理器和散热器	X	O	O	O	O	O
鼠标	X	O	O	O	O	O
光盘驱动器	X	O	O	O	O	O
对接设备选件	X	O	O	O	O	O
电源适配器	X	O	O	O	O	O
电源	X	O	O	O	O	O
遥控器	X	O	O	O	O	O
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	O	O	O	O	O
外接扬声器	X	O	O	O	O	O
电视调谐器	X	O	O	O	O	O
USB 闪存盘	X	O	O	O	O	O
USB 集线器	X	O	O	O	O	O
网络摄像头	X	O	O	O	O	O
无线接收设备	X	O	O	O	O	O
无线网卡	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

	有毒有害物质和元素					
部件名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。						
此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。						
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件						

Beschränkung gefährlicher Stoffe in Indien (RoHS)

Dieses Produkt erfüllt die Bestimmungen der „India E-waste (Management and Handling) Rule 2011“ und untersagt die Verwendung von Blei, Quecksilber, sechswertigem Chrom, polybromierten Biphenylen bzw. polybromierten Diphenylethern in Konzentrationen von mehr als 0,1 Gewichtsprozent und 0,01 Gewichtsprozent für Cadmium, abgesehen von der Ausnahmeregelung im Anhang 2 der Richtlinie.

Hinweis zur RoHS-Richtlinie für Japan

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日 以降に販売される電気· 電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、

http://www.hp.com/go/jisc0950 を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit http://www.hp.com/go/jisc0950.

Mexikanisches Gesetz zur nachhaltigen Nutzung von Energie

Dieses Produkt wurde gemäß dem mexikanischen Gesetz zur nachhaltigen Nutzung von Energie gekennzeichnet, das die Angabe des Stromverbrauchs im normalen Betrieb (Leerlauf) und im Standby-Betrieb erfordert. Die Modellfamilie Ihres Produkts umfasst unterschiedliche Konfigurationen. Der Stromverbrauch im Leerlaufbetrieb der Konfiguration Ihres spezifischen Modells kann von den Angaben auf dem Etikett abweichen. Der tatsächliche Stromverbrauch Ihres Produkts kann durch verschiedene Faktoren höher oder niedriger ausfallen, zum Beispiel durch seine Konfiguration (ausgewählte Komponenten und Module) und seine Verwendung (aktive Aufgaben, installierte und ausgeführte Software usw.).

Türkei – Richtlinie für elektrische und elektronische Geräte

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Beschränkung gefährlicher Stoffe in der Ukraine (RoHS)

Das Gerät enspricht den technischen Vorschriften zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten gemäß Beschluss des Ministerkabinetts der Ukraine vom 3. Dezember 2008 (Nr. №1057).

Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнані, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

Materialien mit Perchlorat—es gelten ggf. spezielle Richtlinien

Siehe http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Die Pufferbatterie für die Echtzeituhr dieses Produkts bzw. die Knopfzelle kann Perchlorat enthalten und muss daher in Kalifornien beim Recycling oder der Entsorgung als Sondermüll behandelt werden.

6 Hinweise zur Umweltverträglichkeit für Desktop-Computer, Thin Clients und Personal Workstations

In diesem Kapitel finden Sie länder- und regionenspezifische Hinweise zur Umweltverträglichkeit sowie entsprechende Konformitätsinformationen. Einige dieser Hinweise gelten möglicherweise nicht für Ihr Produkt.

Recycling von Elektronischer Hardware, Verpackungen und Akkus

HP empfiehlt seinen Kunden, gebrauchte elektronische Hardware, Verpackungen von originalen HP Druckkassetten und Akkus zu recyceln. Weitere Informationen zu Recycling-Programmen finden Sie unter http://www.hp.com/recycle.

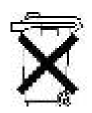
Informationen zur Wiederverwertung des Produkts in Japan finden Sie auf http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/.

Entsorgung von Altgeräten durch Benutzer



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollten Sie Ihre Altgeräte zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt zur Entsorgung einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte übergeben. Weitere Informationen erhalten Sie beim zuständigen Entsorgungsunternehmen für Hausmüll, oder besuchen Sie die Website http://www.hp.com/recycle.

Entsorgung von Alkaline-Akkus in Brasilien



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

HEWLETT PACKARD BRASIL LTDA (HP)

AV. JOSÉ LUIZ MAZALI Nº 360 - GALPÃO B-PARTE 1-BAIRRO

RESIDENCIAL BURCK - LOUVEIRA/SP - CEP: 13290-000

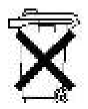
CNPJ: 61.797.924/0007-40

Centro de Informações HP: (11) 4004-7751 ou 0800-7097751

Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: http://www.hp.com.br/reciclar

Informationen zur Wiederverwertung von Hardware in Brasilien



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

HEWLETT PACKARD BRASIL LTDA (HP)

AV. JOSÉ LUIZ MAZALI Nº 360 - GALPÃO B-PARTE 1-BAIRRO

RESIDENCIAL BURCK - LOUVEIRA/SP - CEP: 13290-000

CNPJ: 61.797.924/0007-40

Centro de Informações HP: (11) 4004-7751 ou 0800-7097751

Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: http://www.hp.com.br/reciclar

ENERGY STAR®-Zertifizierung (nur bestimmte Modelle)

ENERGY STAR ist ein freiwilliges Programm der US-Umweltschutzbehörde EPA (Environmental Protection Agency), das Unternehmen und Einzelpersonen dabei unterstützt, mit verbesserter Energieeffizienz Kosten einzusparen und das Klima zu schützen. Produkte, die mit dem ENERGY STAR ausgezeichnet wurden, verhindern Treibhausgas-Emissionen, da sie die strengen Stromsparkriterien der amerikanischen Umweltschutzbehörde EPA (Environmental Protection Agency) erfüllen. Als ENERGY STAR-Partner befolgt Hewlett-Packard Company den erweiterten Produktzertifizierungsprozess der US-Umweltschutzbehörde (EPA), um zu gewährleisten, dass die mit dem ENERGY STAR-Logo versehenen Geräte ENERGY STAR-zertifiziert sind und den geltenden ENERGY STAR-Richtlinien entsprechen. Das folgende Logo ist auf allen ENERGY STAR-zertifizierten Computern angebracht:



Eine wesentliche ENERGY STAR-Anforderung für Computer-Produkten sind die Energieverwaltungsfunktionen, die den Energieverbrauch deutlich senken, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Die Energieverwaltung ermöglicht dem Computer nach einer bestimmten Zeit der Inaktivität, einen Modus mit geringerem Energieverbrauch bzw. „Energiesparmodus“ einzuleiten. Die Energieverwaltungsfunktionen für den Betrieb über eine Netzstromquelle wurden folgendermaßen werksseitig konfiguriert:

Computertyp	Abschalten des Displays nach	Einleiten des Energiesparmodus nach (Minuten)	Beenden des Energiesparmodus
Desktop-PCs, Integrierte Desktop-PCs, Workstations	Unter oder gleich 15 Minuten (je nach Modell)	Unter oder gleich 30 Minuten (je nach Modell)	Der Energiesparmodus kann durch Betätigen eines beliebigen Eingabegeräts (einschließlich Maus oder Tastatur) aufgehoben werden. Wenn WOL (Wake On LAN) aktiviert ist, kann der Energiesparmodus auch durch ein Signal über das Netzwerk beendet werden.
Thin Clients	Unter oder gleich 15 Minuten (je nach Modell)	Unter oder gleich 30 Minuten wenn der Energiesparmodus durch das Betriebssystem unterstützt wird (je nach Modell)	Wenn der Energiesparmodus durch das Betriebssystem unterstützt wird, kann der Energiesparmodus durch Betätigen eines beliebigen Eingabegeräts (einschließlich Maus oder Tastatur) aufgehoben werden. Wenn WOL (Wake On LAN) aktiviert ist, kann der Energiesparmodus auch durch ein Signal über das Netzwerk beendet werden.

Der Energiesparmodus wird durch Drücken der Betriebstaste/Energiespartaste beendet. Wenn das Merkmal WOL (Wake On LAN) aktiviert ist, kann der Energiesparmodus auch durch ein Signal über das Netzwerk beendet werden.

Weitere Informationen zu möglichen Energie- und Kosteneinsparungen mithilfe der Energieverwaltungsfunktion finden Sie auf der EPA ENERGY STAR-Website zur Energieverwaltung unter http://www.energystar.gov/powermanagement.

Weitere Informationen über das ENERGY STAR-Programm und seine ökologischen Vorteile stehen auf der EPA ENERGY STAR-Website unter http://www.energystar.gov zur Verfügung.

ENERGY STAR und das ENERGY STAR-Zeichen sind eingetragene Marken der U.S. Environmental Protection Agency.

Chemische Stoffe

HP gibt Informationen über die in den Produkten enthaltenen chemischen Stoffe an die Kunden weiter und erfüllt dadurch die rechtlichen Bestimmungen gemäß der EG-Richtlinie 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates (REACH). Einen Bericht über die in diesem Produkt enthaltenen chemischen Stoffe finden Sie unter http://www.hp.com/go/reach.

Bestimmung zu Quecksilber

Diese Datenschutzerklärung gilt für All-in-One-Computer mit integrierten Displays, die keine LED-Hintergrundbeleuchtung verwenden.

Dieses HP Produkt kann das folgende Material enthalten, das möglicherweise nach Ende der Produktlebensdauer eine spezielle Handhabung erfordert:

- Quecksilber in der Leuchtstofflampe in der Flüssigkeitsanzeige (LCD) des Displays

Die Entsorgung von Quecksilber kann aufgrund von umweltrelevanten Aspekten bestimmten Vorschriften unterliegen. Wenn Sie Informationen zu Entsorgung und Recycling benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder die Electronic Industries Alliance (EIA) (http://www.eiae.org).

Materialien mit Perchlorat–es gelten ggf. spezielle Richtlinien

Die Pufferbatterie für die Echtzeituhr des Computers bzw. die Knopfzelle kann Perchlorat enthalten und muss daher in Kalifornien beim Recycling oder der Entsorgung als Sondermüll behandelt werden. Siehe dazu http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/.

Umwelthinweise für China:

微型计算机电源声明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明，更多信息请登陆

http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆

http://www.hp.com.cn/hardwarerecycle

环境标志信息:

微型计算机(台式计算机, 笔记本电脑等)在中国环境标志认证产品范围内 ,环境标志表明该产品不仅品质合格,而且在生产,使用和处理过程中都符合特定的环境保护要求,与同类产品相比,具有低毒少害,节约资源等环境优势,在国家环保部网站 (http://www.sepa.gov.cn)可以浏览环境标志的信息,此外获得中国环境标志认证的产品售出后 3 年内均可在各服务中心选择维修或更换部件 ，也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级

特别提醒:

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

PC-Energiekennzeichnung für China

Gemäß der „Verordnung zur Umsetzung der Energiekennzeichnung für China auf Mikrocomputern“ (CEL-30) besitzt dieser Mikrocomputer eine Energieeffizienzkennzeichnung. Die Energieeffizienzklasse, TEC (Typical Energy Consumption, typischer Energieverbrauch), und die Produktkategorie, die auf dem Etikett angegeben sind, werden nach der Norm GB28380-2012 ermittelt und berechnet.

1. Energieeffizienzklassen

   Die Klasse wird anhand der Norm unter Berechnung des Grundverbrauchs mit der Summe aller zulässigen Werte für die Zusatzkomponenten, wie z. B. den Hauptspeicher und die Grafikkarte, ermittelt. Bei Produkten aller Klassen darf der TEC nicht den in der folgenden Tabelle angegebenen Wert überschreiten:

Produkttyp		TEC (Kilowattstunde)		
		Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3
Desktop-Mikrocomputer, AIO	Kategorie A	98.0+∑Efa	148.0+∑Efa	198.0+∑Efa
	Kategorie B	125.0+∑Efa	175.0+∑Efa	225.0+∑Efa
	Kategorie C	159.0+∑Efa	209.0+∑Efa	259.0+∑Efa
	Kategorie D	184.0+∑Efa	234.0+∑Efa	284.0+∑Efa
Tragbarer Computer	Kategorie A	20.0+∑Efa	35.0+∑Efa	45.0+∑Efa
	Kategorie B	26.0+∑Efa	45.0+∑Efa	65.0+∑Efa
	Kategorie C	54.5+∑Efa	75.0+∑Efa	123.5+∑Efa

HINWEIS: ∑Efa ist die Summe des Energiefaktors der zusätzlichen Funktionen des Produkts.

2. Typischer Energieverbrauch

   Die Energieverbrauchsabbildung auf dem Etikett enthält die Daten, die unter Verwendung der entsprechenden Konfiguration gemessen wurden, die alle Konfigurationen in der Registrierungseinheit abdeckt, welche gemäß CEL-30 ausgewählt wurde. Daher ist der tatsächliche Energieverbrauch dieses speziellen Mikrocomputers nicht mit den TEC-Daten auf dem Etikett identisch.

3. Produktkategorie

   Die Produktkategorie wird durch die Norm gemäß der Konfiguration des Mikrocomputers bestimmt. Die Kategorisierung der Produkte entspricht den in der folgenden Tabelle enthaltenen Vorschriften:

Produkttyp	Beschreibung der Konfiguration	
	Desktop-Mikrocomputer, AIO	Tragbarer Computer
Kategorie A	Der Desktop-Mikrocomputer und der AIO, dessen Konfiguration nicht in die Kategorien B, C und D fällt	Der tragbare Computer, dessen Konfiguration nicht in die Kategorien B und C fällt
Kategorie B	CPU mit 2 physischen Kernen und einem Systemspeicher von mindestens 2 GB	Eine separate GPU
Kategorie C	CPU mit mehr als 2 physischen Kernen und mindestens einer der folgenden Funktionen: 1. Systemspeicher von mindestens 2 GB 2. Eine separate GPU	Ein Produkt mit einer CPU mit mindestens 2 physischen Kernen, einem Systemspeicher von mindestens 2 GB und einer separaten GPU mit einer Bildpufferbreite von mindestens 128 Bit.
Kategorie D	CPU mit mindestens 4 physischen Kernen und mindestens einer der folgenden Funktionen: 1. Systemspeicher von mindestens 4 GB 2. Eine separate GPU mit einer Bildpufferbreite von mindestens 128 Bit	

Weitere Details zu den Produktspezifikationen finden Sie in der Norm GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》（CEL-30）的要求加施中国能效标识。能效标识中

1. 能效等级

   微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级

微型计算机类型			能源消耗 (千瓦时)		
			1	2	3
	台式微型 计算机及	A 类	98.0+∑Efa	148.0+∑Efa	198.0+∑Efa
一体机		B 类	125.0+∑Efa	175.0+∑Efa	225.0+∑Efa
		C 类	159.0+∑Efa	209.0+∑Efa	259.0+∑Efa
		D 类	184.0+∑Efa	234.0+∑Efa	284.0+∑Efa
	便携式	A 类	20.0+∑Efa	35.0+∑Efa	45.0+∑Efa
计算机		B 类	26.0+∑Efa	45.0+∑Efa	65.0+∑Efa
		C 类	54.5+∑Efa	75.0+∑Efa	123.5+∑Efa
注：ΣEfa 为微型计算机附加功能功耗因子之和					

2. 典型能源消耗

   典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性

3. 产品类型

   产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式微型计算机及一体机	便携式计算机
A 类	下列 B 类、C 类、D 类配置以外的台式微型计算机及一体机	下列 B 类、C 类配置以外的便携式计算机
B 类	中央处理器（CPU）物理核心数为 2，系统内存大于等于 2 GB	具有独立图形显示单元（GPU）
C 类	中央处理器（CPU）物理核心数大于 2，且至少具有以下特征中的一条 a. A）系统内存大于等于 2GB； b. 独立图形显示单元（GPU)	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 2，系统内存大于等于 2GB，具有独立图形显示单元（GPU）且
D 类	中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 4，且至少具有以下特征中的一条： a. 系统内存大于等于 4GB； b. 具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于 128 位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）

Beschränkung gefährlicher Stoffe in China (RoHS)

As required by China's Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products

Gefahrstoffe

Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybromi-nated biphenyls (PBB)	Polybromi-nated diphenyl ethers (PBDE)
Motherboard, processor and heat sink	X	O	O	O	O	O
Memory	X	O	O	O	O	O
I/O PCAs	X	O	O	O	O	O
Power supply	X	O	O	O	O	O
Keyboard	X	O	O	O	O	O
Mouse	X	O	O	O	O	O
Chassis/Other	X	O	O	O	O	O
Fans	X	O	O	O	O	O
Internal/External Media Reading Devices	X	O	O	O	O	O
External Control Devices	X	O	O	O	O	O
Cable	X	O	O	O	O	O
Hard Disk Drive	X	O	O	O	O	O
Display	X	X	O	O	O	O

Dieses Formblatt wurde gemäß den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.

O: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

Alle in dieser Tabelle aufgeführten Teile mit einem "X" sind in Übereinstimmung mit der RoHS-Gesetzgebung der Europäischen Union.

HINWEIS: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content



产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主板 处理器和 散热器	X	O	O	O	O	O
内存条	X	O	O	O	O	O
I/O PCAs	X	O	O	O	O	O
电源	X	O	O	O	O	O
键盘	X	O	O	O	O	O
鼠标	X	O	O	O	O	O
机箱/其他	X	O	O	O	O	O
风扇	X	O	O	O	O	O
内部/外部媒体阅读设备	X	O	O	O	O	O
外部控制设备	X	O	O	O	O	O
电缆	X	O	O	O	O	O
硬盘驱动器	X	O	O	O	O	O
显示屏	X	X	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Beschränkung gefährlicher Stoffe in Indien (RoHS)

Dieses Produkt erfüllt die Bestimmungen der „India E-waste (Management and Handling) Rule 2011“ und untersagt die Verwendung von Blei, Quecksilber, sechswertigem Chrom, polybromierten Biphenylen bzw. polybromierten Diphenylethern in Konzentrationen von mehr als 0,1 Gewichtsprozent und 0,01 Gewichtsprozent für Cadmium, abgesehen von der Ausnahmeregelung im Anhang 2 der Richtlinie.

IT ECO-Deklarationen

Desktop-PCs und Thin Clients

http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg_R1002_USEN

Workstation

http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecoworkstatio.html

Hinweis zur RoHS-Richtlinie für Japan

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日 以降に販売される電気・ 電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、

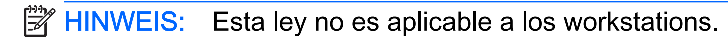
http://www.hp.com/go/jisc0950 を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit http://www.hp.com/go/jisc0950.

Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México (Mexico Sustainable Energy Use Law)

Se ha etiquetado este producto en conformidad con la Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México, que requiere la divulgación del consumo de energía del modo de uso normal (modo inactivo) y del modo de espera. Su producto es una de las muchas configuraciones de esta familia de modelos; el consumo de energía del modo inactivo de su configuración específica puede diferir de la información de la etiqueta. El consumo real de energía de su producto puede ser mayor o menor que el valor informado en la etiqueta de energía de producto para México a causa de factores como la configuración (componentes y módulos seleccionados) y el uso (tareas que se están efectuando, software instalado y en ejecución, etc.).



HINWEIS: Esta ley no es aplicable a los workstations.

This product has been labeled in compliance with the Mexico Sustainable Energy Use Law requiring disclosure of power consumption in the normal use (idle mode) and standby modes. Your product is one of many configurations in this model family; the idle mode power consumption of your specific configuration may vary from the information on the label. Actual power consumption of your product may be higher or lower than the value reported on the Mexico product energy label due to factors such as configuration (components and modules chosen) and usage (tasks being performed, software installed and running, etc.).

HINWEIS: Workstations are not labeled because the law is not applicable to the workstation product category.

Türkische EEE-Regelung

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Україна обмеження на наявність небезпечних речовин (Ukraine restriction of hazardous substances (RoHS))

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, approved by the Resolution of Cabinet of Ministry of Ukraine as of December 3, 2008 № 1057, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

TCO Certified Edge-Zertifizierung

Dieser Abschnitt gilt nur für Produkte mit dem TCO Certified Edge-Logo.



Congratulations!

This product is TCO Certified – for Sustainable IT



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

Along with meeting all requirements in TCO Certified, this product also meets the exclusive TCO Certified Edge certification, recognizing best in class products in a specific sustainability attribute.

Summary of TCO Certified Criteria:

Corporate Social Responsibility
Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country
Energy Efficiency
Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable
Environmental Management System
Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS
Minimization of Hazardous Substances
Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants
Design for Recycling
Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.
Product Lifetime, Product Take Back
Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback
Packaging
Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling
Ergonomic, User-centered design
Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)
Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)
Ergonomically designed keyboard (notebooks)
Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions
Third Party Testing
All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at www.tcodevelopment.com, where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit
www.tcodevelopment.com

Index